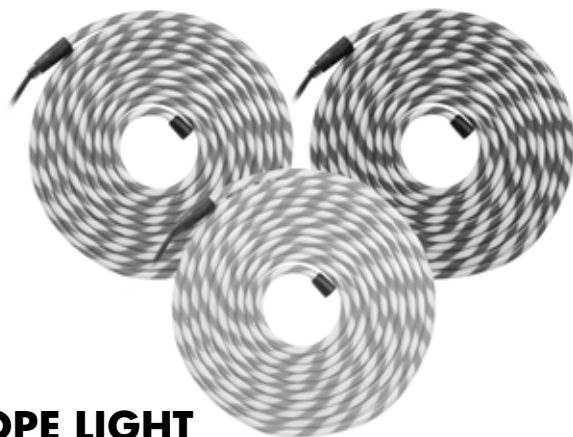




LED ROPE LIGHT LED-LICHTERSCHLAUCH CORDON LUMINEUX À LED

CZ

SVĚTELNÝ LED KABEL

Provozní a bezpečnostní pokyny

DK

LED-LYSSLANGE

Betjenings- og sikkerhedsanvisninger

FR BE CH

CORDON LUMINEUX À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

HU

LED FÉNYFÜZÉR

Használati és biztonsági utasítások

NL BE

LED-LICHTSLANG

Gebruiks- en veiligheidsaankwijzingen

SI

LED-SVETLOBNA CEV

Navodila za uporabo in varnostni napotki

DE AT CH

LED-LICHTERSCHLAUCH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

ES

TUBO LUMINOSO LED

Instrucciones de uso y de seguridad

GB IE NI CY MT

LED ROPE LIGHT

Operating and safety information

IT MT CH

TUBO LUMINOSO LED

Avvertenze per l'uso e la sicurezza

PL

WAŻ ŚWIETLNY LED

Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

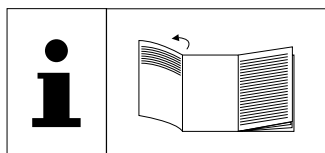
SK

LED SVETELNÝ KÁBEL

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 396632_2201

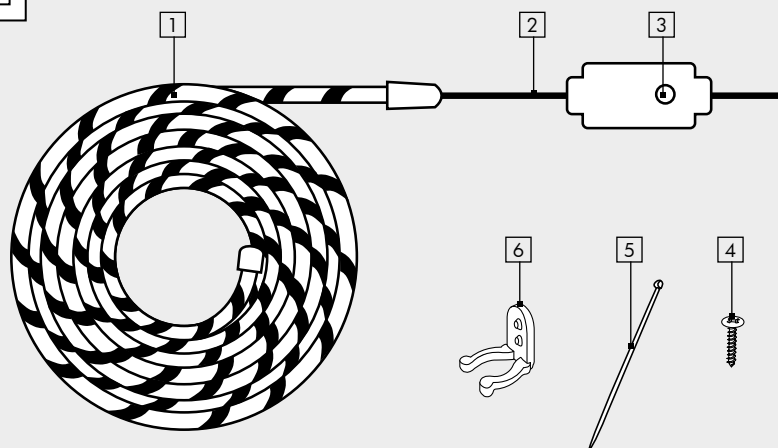
CZ DE DK ES FR GB
HU IT NL PL SI SK



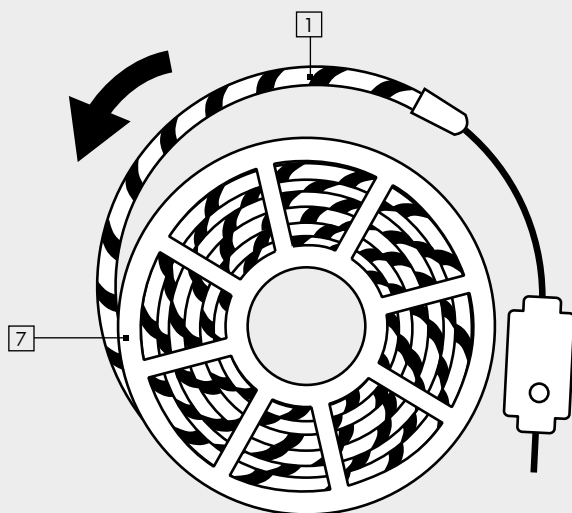
- (CZ)** Před čtením stránku s obrázky rozevřete a poté se seznámte se všemi funkcemi výrobku.
- (DE AT CH)** Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.
- (DK)** Inden du læser, skal du klappe siden med illustrationerne ud og derefter lære alle produktets funktioner at kende.
- (ES)** Antes de leer las instrucciones, despliegue la página con las ilustraciones y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del artículo.
- (FR BE CH)** Avant de commencer la lecture, dépliez la page d'illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'article.
- (GB IE NI CY MT)** Before you start reading, please fold out the illustrations page and familiarise yourself with all of the item's functions.
- (HU)** Olvasás előtt nyissa szét a rajzokat tartalmazó lapot, és így ismerkedjen meg a termék minden funkciójával.
- (IT MT CH)** Prima di leggere le istruzioni aprire la pagina con le illustrazioni e quindi familiarizzare con tutte le funzioni dell'articolo.
- (NL BE)** Klap voor het lezen de pagina met de afbeeldingen uit, een maak u vertrouwd met alle functies van het artikel.
- (PL)** Przed lekturą instrukcji obsługi otworzyć stronę z rysunkami i zapoznać się z wszystkimi funkcjami produktu.
- (SI)** Pred branjem odprite stran s slikami in se seznanim z vsemi funkcijami izdelka.
- (SK)** Pred prečítaním vyklopte stranu s obrázkami a následne sa oboznámte so všetkými funkciami výrobku.

CZ	Provozní a bezpečnostní pokyny	strana	8
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	14
DK	Betjenings- og sikkerhedsanvisninger	side	22
ES	Instrucciones de uso y de seguridad	página	28
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	page	35
GB/IE/NI/CY/MT	Operating and safety information	page	43
HU	Használati és biztonsági utasítások	oldal	50
IT/MT/CH	Avvertenze per l'uso e la sicurezza	pagina	56
NL/BE	Gebruiks- en veiligheidsaanzwijzingen	pagina	63
PL	Uwagi dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	strona	70
SI	Navodila za uporabo in varnostni napotki	stran	78
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	strana	84

A



B



CZ	
Úvod.....	8
Vysvětlení symbolů	8
Použití ke stanovenému účelu.....	8
Součásti dodávky	9
Popis dílů	9
Technické parametry	9
Bezpečnostní upozornění.....	9
Montáž.....	11
Zprovoznění.....	11
Obsluha.....	11
Funkce časovače	12
Čištění a skladování.....	12
Odstraňování závad	12
Likvidace	12
Záruka	12
Servis	14

DK	
Indledning	22
Tegnforklaring	22
Forskriftsmæssig anvendelse	22
Leveringsomfang	23
Delbeskrivelse	23
Tekniske data	23
Sikkerhedsanvisninger	23
Montage	25
Opstart	25
Betjening	25
Timer-funktion	26
Rengøring og opbevaring	26
Fejludbedring	26
Bortskaffelse	26
Garanti	27
Service	28

DE	AT	CH	
Einleitung.....			14
Zeichenerklärung			14
Bestimmungsgemäße Verwendung.....			15
Lieferumfang			15
Teilebeschreibung			15
Technische Daten			15
Sicherheitshinweise			16
Montage			18
Inbetriebnahme			18
Bedienung			18
Timerfunktion.....			18
Reinigung und Lagerung			19
Fehlerbehebung			19
Entsorgung			19
Garantie			20
Service			21

ES	
Introducción	28
Explicación de los símbolos	28
Uso previsto	29
Volumen de suministro	29
Descripción de componentes.....	29
Datos técnicos	30
Indicaciones de seguridad	30
Montaje	32
Puesta en funcionamiento	32
Manejo.....	32
Función de temporizador	32
Limpieza y almacenamiento	33
Subsanación de errores.....	33
Eliminación de residuos	33
Garantía	34
Servicio postventa	35

FR BE CH

Introduction	35
Explication des symboles	35
Utilisation conforme	36
Contenu de l'emballage	36
Description des composants	36
Caractéristiques techniques	36
Consignes de sécurité	37
Montage	39
Mise en service	39
Utilisation	39
Fonction minuterie	39
Nettoyage et stockage	40
Dépannage	40
Recyclage	40
Garantie	40
Service après-vente	43

HU

Bevezető	50
Jelölések magyarázata	50
Rendeltetésszerű használat	51
A csomag tartalma	51
Alkotórészek leírása	51
Műszaki adatok	51
Biztonsági utasítások	51
Összeszerelés	53
Üzembe helyezés	53
Kezelés	54
Időzítő funkció	54
Tisztítás és tárolás	54
Hibaelhárítás	54
Hulladékként ártalmatlanítás	54
Garancia	55
Szerviz	56

GB IE NI CY MT

Introduction	43
Explanation of symbols	43
Intended use	44
Included in package	44
Description of parts	44
Technical data	44
Safety information	45
Mounting	46
First-time operation	47
Operation	47
Timer function	47
Cleaning and storage	47
Troubleshooting	47
Disposal	48
Warranty	48
Service	49

IT MT CH

Introduzione	56
Legenda dei simboli utilizzati	56
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	57
Dotazione	57
Descrizione delle parti	57
Dati tecnici	57
Avvertenze di sicurezza	58
Montaggio	60
Messa in funzione	60
Utilizzo	60
Funzione timer	60
Pulizia e conservazione	61
Risoluzione dei problemi	61
Smaltimento	61
Garanzia	61
Assistenza	63

NL BE

Inleiding	63
Verklaring van symbolen	63
Beoogd gebruik	64
Verpakkingsinhoud	64
Beschrijving van de onderdelen	64
Technische gegevens	64
Veiligheidsvoorschriften	65
Montage	67
Ingebruikname	67
Bediening	67
Timerfunctie	67
Reinigen en opbergen	68
Fouten oplossen	68
Recycling	68
Garantie	68
Service	70

SI

Uvod	78
Razlaga znakov	78
Namenska Uporaba	78
Vsebina paketa	79
Opis sestavnih delov	79
Tehnični podatki	79
Varnostni napotki	79
Montaža	81
Zagon	81
Upravljanje	81
Funkcija časovnika	82
Čiščenje in skladiščenje	82
Odstranjevanje napak	82
Odstranjevanje med odpadke	82
Garancija	83
Servisna služba	84

PL

Wstęp	70
Objaśnienie symboli	70
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	71
Zakres dostawy	71
Opis części	71
Dane techniczne	71
Uwagi dotyczące bezpieczeństwa	72
Montaż	74
Uruchamianie	74
Obsługa	74
Programator czasowy	75
Czyszczenie i przechowywanie	75
Usuwanie usterek	75
Utylizacja	75
Gwarancja	76
Serwis	77

SK

Úvod	84
Vyhlásenie o značkách	84
Používanie na určený účel	85
Rozsah dodávky	85
Opis dielov	85
Technické údaje	85
Bezpečnostné pokyny	86
Montáž	87
Uvedenie do prevádzky	88
Obsluha	88
Funkcia časovača	88
Čistenie a skladovanie	88
Odstraňovanie chýb	89
Likvidácia	89
Záruka	89
Servis	90

Světelný LED kabel

● Úvod

 Blahopřejeme ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Pozorně si přečtěte celý tento návod k obsluze. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení do provozu a manipulaci. Vždy dodržujte všechna bezpečnostní upozornění. Pokud byste měli nějaké dotazy nebo jste si při manipulaci s výrobkem nebyli jistí, kontaktujte prodejce nebo servis. Tento návod pečlivě uschovejte a v případě potřeby ho předejte třetí osobě.

● Vysvětlení symbolů



Přečtěte si návod k obsluze!



Datum vydání návodu k obsluze (měsíc/rok)



Datum výroby (měsíc/rok)



Střídavé napětí



Ohrožení života a nebezpečí poranění pro batolata a malé děti!



Dodržujte varovné a bezpečnostní pokyny!



Výstraha! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí přehřátí!



Nevhodné k osvětlení místnosti



Elektrická zařízení označená tímto symbolem mají stupeň krytí II.



Symbol „GS“ znamená testovanou bezpečnost. Výrobky, které jsou označené tímto symbolem, odpovídají požadavkům německého zákona o bezpečnosti výrobků (ProdSG).

IP44



Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru $\geq 1,0$ mm, ochrana proti stříkající vodě



Barevná teplota (barva světla)



S funkcí časovače



Provoz na elektřinu



Pro použití v interiéru i exteriéru



Rozměry



S režimy svícení



Obal a výrobek ekologicky zlikvidujte!



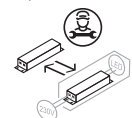
Obal ze smíšeného dřeva s certifikátem FSC



Označením CE výrobce potvrzuje, že tento výrobek splňuje platné evropské směrnice.



LED diody nelze vyměnit



Samostatné ovládací zařízení může vyměnit kvalifikovaný personál

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro světelnou dekoraci v interiéru i ve venkovním prostoru. Tento výrobek je určen pouze k použití v

soukromých domácnostech. Není vhodný pro průmyslové účely. Jiný než výše popsany způsob použití nebo změna výrobku nejsou přípustné a mohou způsobit věcné škody či dokonce poškození zdraví osob. Výrobce nebo prodejce neručí za škody vzniklé používáním výrobku v rozporu s jeho určením nebo jeho nesprávným používáním. Tento produkt obsahuje zdroj světla s třídou energetické účinnosti F.

● Součásti dodávky

1x LED řetěz
20x upevňovací svorka
20x kabelová spojka
20x šroub
1x návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 LED řetěz
- 2 Elektrický kabel
- 3 Tlačítko
- 4 Šroub
- 5 Kabelová spojka
- 6 Upevňovací svorka
- 7 Pomůcka pro navinutí

● Technické parametry

Číslo modelu: 1118-R / 1118-G / 1118-P
Provozní napětí: 220–240 V ~ 50/60 Hz
Příkon: 12 W
Světelný zdroj: LED diody (nelze vyměnit)
Okolní teplota: -15 °C až +25 °C
Třída ochrany: II
Stupeň krytí: IP44
Celková délka (bez zástrčky): 11,5 m

Barevná teplota 2700 K teplá bílá
(barva světla): (model: 1118-G)
10000 K studená bílá
(model: 1118-R/1118-P)

● Bezpečnostní upozornění



Bezpečnostní upozornění



VAROVÁNÍ!

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEBEZPEČÍ ÚRAZU PRO

BATOLATA A DĚTI! Nikdy nenechávejte děti bez dozoru hrát si s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podceňují nebezpečí. Zamezte tomu, aby se k výrobku přibližovaly děti.

- Tento výrobek mohou děti od 8 let a starší, rovněž i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat jen tehdy, jestliže byly pod dohledem nebo instruovány o bezpečném používání výrobku a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, které nejsou pod dohledem.
- Nedovolte dětem mladším 8 let, aby se přibližovaly k propojovacímu kabelu.
- Během provozu nenechávejte výrobek bez dozoru.
- Děti během montáže udržujte mimo pracovní oblast reflektoru. Součástí dodávky je větší počet šroubů a dalších drobných dílů. Tyto mohou být při spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.



ZABRAŇTE OHROŽENÍ ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Chybná elektroinstalace nebo příliš vysoké síťové napětí mohou způsobit úraz elektrickým proudem.

- Před každým připojením do elektřiny

- zkontrolujte, zda není výrobek případně poškozen. Zjistíte-li jakékoli poškození, výrobek nepoužívejte.
- hrajte elektrický kabel před ostrými hranami, mechanickým zatížením a horkými povrchy.
- Při připojování nebo odpojování ze sítě se dotýkejte pouze izolované části elektrické zástrčky!
- Napájecí kabel nepoužívejte k přenášení výrobku.
- Zapojte výrobek pouze do dobře přístupné zásuvky, abyste ho mohli v případě poruchy z elektrické sítě rychle odpojit.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte (např. dovolená) nebo ho chcete umístit na jiné místo, odpojte ho z elektrické sítě.
- Před použitím se ujistěte, že stávající elektrické napětí je shodné s potřebným provozním napětím výrobku (viz „Technické parametry“).
- S výrobkem neoprávněně nemanipulujte ani ho neupravujte.
- Výrobek neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Výrobek neinstalujte do blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů.
- Nikdy neotevírejte žádné elektrické zařízení, ale svěřte opravu odborníkům. Za tímto účelem se obraťte na specializovaný servis. V případě oprav prováděných svépomocí, nesprávného připojení nebo chybné obsluhy je vyloučena odpovědnost výrobce i nároky ze záruky.
- LED diody nelze vyměnit. Když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, musí se celý výrobek vyměnit.
- LED řetěz  neotevírejte ani nerozřezávejte.
- Nepřipevňujte řetěz ostrými svorkami nebo hřebíky.

- Provozní zdroj v tomto výrobku smí vyměnit jen výrobce nebo jím pověřený servisní technik a nebo srovnatelně kvalifikovaná osoba.
- Napájecí kabel tohoto výrobku nelze vyměnit – pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné výrobek zlikvidovat.
- Nikdy nesahejte na elektrický adaptér a LED řetěz  (viz obr. A) vlhkými rukama.
- Před použitím kabel zcela rozmotejte.
- Tento výrobek neobsahuje části, u kterých by mohl spotřebitel provádět údržbu.



NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!

LED diody v tomto výrobku produkují nejen světlo, ale také teplo.

-  Nezapínejte výrobek v obalu ani pokud není rozvinutý.
- Přesvědčte se, zda je výrobek namontován tak, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.
- Výrobek nezakrývejte příkrývkami, polštáři nebo podobným materiálem, který izoluje teplo.
- Výrobek používejte pouze s konstrukčními částmi, které jsou popsány v tomto návodu k obsluze.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah jezírek a jiných zásobníků vody. Instalujte výrobek ve vzdálenosti minimálně 2 m od vodních nádob. Vyhněte se místům, která by mohla být v případě silného deště zaplavena.
- Při venkovním použití musí být síťová zástrčka připojena do zásuvky s krytím IPX4, aby byla zajištěna ochrana proti stříkající vodě.
- Ujistěte se, že výrobek nevede oblastmi, ve kterých jsou používány sekačky na trávu, vyžinače, nůžky nebo podobné rezné nástroje.
- Netahejte za LED řetěz .
- V případě dotazů týkajících se výrobku nebo pokud si nejste jisti, poraďte se s elektrikářskou firmou.

- Světelnou LED trubici nepoužívejte, pokud je zakrytá nebo zapuštěná do povrchu.



NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ!

Zajistěte, aby byly elektrický kabel [2] a LED řetěz [1] uloženy tak, aby přes něj nikdo nechodil nebo o něj nemohl zakopnout.



Bezpečnostní upozornění k montáži

- Dbejte na to, aby výrobek montovaly pouze kompetentní osoby.
- Výrobek lze pomocí upevňovacího materiálu, který je součástí balení, upevnit na veškerý běžně zápalný povrch.



NEBEZPEČÍ ÚRAZU

ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před montáží se rozhodněte, kam

výrobek namontujete.

- Před montáží zkontrolujte, zda je podklad vhodný pro upevňovací materiál a pro hmotnost výrobku. Pokud si nejste jisti, poraďte se s elektrikářskou firmou.
- K upevnění nepoužívejte ostré a/nebo špičaté předměty jako je drát, hřebíky nebo svorky.
- Neupevňujte na výrobek žádné další předměty.
- Zabraňte nadměrnému prohýbání LED řetězu [1]. Způsobuje to poškození izolace.
- Poloměr ohybu hadice nesmí být nižší, než jsou následující hodnoty: 2 cm.
- Zabraňte nadměrnému zahřátí výrobku. Smí se překřížit nebo paralelně probíhat maximálně dvě části hadice.

● Montáž

Upozornění: Vyjměte výrobek z obalu a odstraňte veškerý obalový materiál.

- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
- Zkontrolujte, zda výrobek ani jednotlivé díly nejsou poškozené. Pokud ano, výrobek nepoužívejte. Obráťte se prostřednictvím

uvedené adresy na osobu odpovědnou za uvedení výrobku na trh.

- Odviňte LED řetěz [1] z pomůcky pro navinutí [7] (viz obr. B).
- Připevněte LED řetěz dodanými kabelovými spojkami [5] (viz obr. A) na požadovaný povrch.
- Případně můžete k upevnění použít také dodané upevňovací svorky [6] (viz obr. A).
- Nejprve přišroubujte upevňovací svorky [6] pomocí dodaných šroubů [4] a pomocí křížového šroubováku (není součástí balení) na stabilní podklad.
- Zatlačte LED řetěz do otvorů připevněných upevňovacích svorek [6]. V případě potřeby zafixujte LED řetěz také kabelovými spojkami [5] na upevňovací svorky [6].

● Zprovoznění



NEBEZPEČÍ ZAKOPNUTÍ!

Zajistěte, aby byly elektrický kabel [2] a LED řetěz [1] uloženy tak, aby přes něj nikdo nechodil nebo o něj nemohl zakopnout.

- Elektrickou zástrčku zasuněte do řádně nainstalované zásuvky.
- **Upozornění:** Při venkovním použití musí být síťová zástrčka připojena do zásuvky s krytím IPX4, aby byla zajištěna ochrana proti stříkající vodě.

● Obsluha

- Pro zapnutí osvětlení stiskněte tlačítko [3].
- Dalším stisknutím přepínáte mezi různými režimy svícení.
- Jakmile dojdete k režimu svícení 8, výrobek se dalším stisknutím tlačítka vypne.
- Chcete-li výrobek zcela vypnout, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Funkce časovače

- ☐ Pro aktivaci funkce časovače stiskněte a podržte tlačítko [3] (viz obr. A), dokud se LED nerozsvítí zeleně. Nyní je časovač aktivní.
- ☐ Pokud je funkce časovače aktivní, je výrobek 6 hodin zapnutý a poté 18 hodin vypnutý.
- ☐ Pro deaktivaci funkce časovače ještě jednou stiskněte a podržte tlačítko [3]. LED zhasnou.
- ☐ Funkci časovače lze aktivovat v aktuálně zvoleném režimu svícení (1–8).
- ☐ Naposledy zvolený režim svícení se projeví při dalším opakovaném zapnutí (paměťová funkce).
- ☐ Přejete-li si výrobek trvale vypnout, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

● Čištění a skladování



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před čištěním vždy vypojte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Z důvodů bezpečnosti se nesmí výrobek nikdy čistit ostrými čistícími prostředky nebo nořit do vody.
 - K čištění nepoužívejte chemické prostředky.
 - K čištění používejte suchou utěrku neuvolňující vlákna. V případě silnějšího znečištění utěrku mírně navlhčete.
 - Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte ho v obalu na suchém místě.

● Odstraňování závad

- = Závada
- ⊙ = Příčina
- = Řešení
- = Výrobek se nezapíná.
- ⊙ = Výrobek je vypnutý.
- = Pro zapnutí výrobku (viz kapitolu „Obsluha“) stiskněte tlačítko [3].

- ⊙ = Výrobek není připojen do elektřiny.
- = Připojte výrobek do elektřiny (viz kapitolu „Zprovoznění“).

- = Jednotlivé LED diody již nesvítí.
- ⊙ = Skončila životnost LED diod.
- = LED diody nelze vyměnit. Musí se vyměnit celý výrobek.

● Likvidace



Respektujte značení na obalovém materiálu při třídění odpadů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1–7: plasty
20–22: papír a lepenka
80–98: kompozitní materiály



Možnosti likvidace vysloužilých výrobků se dozvíte na obecním nebo městském úřadě.



Výrobek a obalové materiály lze recyklovat, zlikvidujte je odděleně pro lepší zpracování odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí nevyhazujte výrobek určený k likvidaci do odpadu z domácností, ale místo toho jej zavezte k odborné likvidaci. K získání dalších informací o ekodvorech a otevírací době se obraťte na místní správu.

Pro demontáž LED diod kvalifikovaným personálem najdete návod k obsluze na adrese: www.citygate24.de

● Záruka

Vážení zákazníci, na tento přístroj vám poskytneme záruku 3 roky od data nákupu. V případě závady tohoto výrobku vám vůči prodejci výrobku přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční lhůta začíná datem nákupu. Originální pokladní stvrzenku dobře uschovejte. Budete ji potřebovat jako doklad o koupi. Dojde-li během tří let od data nákupu tohoto výrobku k materiálové nebo výrobní závadě, bude váš výrobek námi (podle naší volby) bezplatně opraven, vyměněn, anebo vám uhradíme kupní cenu. Toto poskytnutí záruky předpokládá, že během tříleté lhůty předložíte poškozený přístroj a doklad o koupi (pokladní stvrzenka) a krátce písemně popíšete, v čem spočívá závada a kdy k ní došlo. Jestliže je závada krytá naší zárukou, dostanete zpět opravený nebo nový výrobek. Po opravě nebo výměně výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční lhůta a nároky na odstranění závady

Záruční lhůta se poskytnutím záruky neprodlužuje. Toto také platí pro vyměněné a opravené díly. Škody a závady existující případně již při koupi musíte nahlásit hned po vybalení. Opravy potřebné po uplynutí záruční lhůty jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodávkou svědomitě zkontrolován. Poskytnutí záruky platí pro materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobků, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto mohou být považovány za opotřebitelné díly, nebo na poškození rozbitných dílů, např. přepínačů, akumulátorů nebo skleněných výrobků. Tato záruka zaniká, jestliže byl výrobek poškozen, neodborně používán nebo udržován. Pro správné používání výrobku musíte přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit účelům použití a manipulacím, které nejsou v návodu k obsluze doporučeny, nebo před

kterými je varováno. Výrobek je určen výhradně jen pro soukromé, a nikoli komerční použití. Záruka zaniká při neoprávněném a neodborném používání, použití síly a u zásahů, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní společkou.

Zpracování v případě záruky

K zajištění rychlého zpracování vaší záležitosti se řiďte prosím následujícími **pokyny**:

- ☐ Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.
- ☐ Číslo výrobku je uvedeno na typovém štítku, gravuře na výrobku, na titulním listě vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- ☐ Pokud by se vyskytly funkční vady nebo jiné nedostatky, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- ☐ Výrobek zaznamenaný jako vadný můžete pak bez poštovního odeslat na vám sdělenou adresu servisu. K výrobku přiložte doklad o koupi (pokladní stvrzenku) a uveďte, v čem závada spočívá a kdy k ní došlo.

● Servis



Servis Česko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Pro jakékoli dotazy mějte prosím připravenou pokladní stvrzenku a číslo položky (např. IAN 123456) jako doklad o koupi.

Aktuální návod k obsluze najdete na webu www.citygate24.de

Tuto a mnoho dalších příruček, videí k výrobkům a instalační software si můžete stáhnout na stránkách

www.lidl-service.com.

Naskenováním QR kódu na titulní straně se dostanete přímo na stránku služeb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si můžete otevřít návod k obsluze.

LED-Lichterschlauch

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Zeichenerklärung



Bedienungsanleitung lesen!



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung
(Monat/Jahr)



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr)



Wechselspannung



Lebens- und Unfallgefahr für
Kleinkinder und Kinder!



Warn- und Sicherheits-
hinweise beachten!



Achtung! Stromschlaggefahr!



Überhitzungsgefahr!



Nicht zur Raumbeleuchtung
geeignet



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Elektrogeräte gehören der Schutzklasse II an.



Das Symbol „GS“ steht für Geprüfte Sicherheit. Produkte, die mit diesem Zeichen gekennzeichnet sind, entsprechen den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).

IP44



Geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser $\geq 1,0$ mm, spritzwasser-geschützt



Farbtemperatur (Lichtfarbe)



Mit Timerfunktion



Netzbetrieb



Für innen und außen



Mit Leuchtmodi



Abmessungen



Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!



Verpackung aus FSC-zertifiziertem Mix-Holz



Mit der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller, dass dieses Produkt den geltenden europäischen Richtlinien entspricht.



Die LED's sind nicht austauschbar.



Separates Betriebsgerät durch Fachpersonal austauschbar

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist zur Lichtdekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Lieferumfang

1 x LED-Lichterschlauch
20 x Befestigungsklammern
20 x Kabelbinder
20 x Schraube
1 x Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 LED-Lichterschlauch
- 2 Netzkabel
- 3 Knopf
- 4 Schraube
- 5 Kabelbinder
- 6 Befestigungsklammer
- 7 Aufrollhilfe

● Technische Daten

Modellnummer: 1118-R /
1118-G / 1118-P
Betriebsspannung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme: 12 W

Leuchtmittel:	LEDs (nicht austauschbar)
Umgebungs- temperatur:	-15 °C bis +25 °C
Schutzklasse:	II
Schutzart:	IP44
Gesamtlänge (ohne Stecker):	11,5 m
Farbtemperatur (Lichtfarbe):	10.000 K (Modell: 1118-R / 1118-P) 2.700 K (Modell: 1118-G)

● Sicherheitshinweise



Sicherheitshinweise



⚠️ WARNUNG!

LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND

KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie Kinder jünger als 8 Jahre von der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben sowie andere Kleinteile. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.



STROMSCHLAGGEFAHR!

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schützen Sie das Netzkabel sowie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Verwenden Sie das Netzkabel nicht als Tragegriff.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des Netzsteckers beim Anschluss oder Trennen vom Stromnetz an!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie dieses bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden (z. B. Urlaub) oder an einem anderen Ort aufstellen möchten.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften.

Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

- Die LEDs sind nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Öffnen oder zerschneiden Sie nicht den LED-Lichterschlauch [1].
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Das Betriebsgerät dieses Produktes darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
- Das Netzkabel dieses Produkts kann nicht ersetzt werden; wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Fassen Sie den Netzstecker und den LED-Lichterschlauch [1] (siehe Abb. A) niemals mit feuchten Händen an.
- Wickeln Sie das Kabel vollständig auseinander, bevor Sie es benutzen.
- Dieses Produkt enthält keine Teile die vom Verbraucher gewartet werden können.



ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Die LEDs in diesem Produkt produzieren nicht nur Licht, sondern auch Wärme.

-  Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung und nicht im aufgerollten Zustand.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt so montiert ist, dass eine ausreichende Wärmezirkulation gegeben ist.
- Decken Sie das Produkt nicht mit Decken, Kissen oder ähnlichem, wärmeisolierenden Material ab.

- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Bauteilen.
- Halten Sie das Produkt von Teichen und anderen Wasserreservoirs fern. Installieren Sie das Produkt mindestens 2 m von Wasserbehältern entfernt. Meiden Sie Plätze, welche nach starken Regenfällen überflutet werden können.
- Beim Gebrauch im Außenbereich ist der Netzstecker an eine IPX4-Steckdose anzuschließen, um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht durch Bereiche geführt wird, in denen Rasenmäher, Trimmer, Scheren oder ähnlich schneidende Werkzeuge verwendet werden.
- Ziehen Sie nicht am LED-Lichterschlauch [1].
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Verwenden Sie den LED-Lichterschlauch nicht, wenn dieser verdeckt oder in einer Oberfläche eingelassen ist.



STOLPERGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [2] und der LED-Lichterschlauch [1] so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.



Sicherheitshinweise zur Montage

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen mit dem im Lieferumfang enthaltenen Befestigungsmaterial befestigt werden.



STROMSCHLAGGEFAHR!

- Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie das Produkt montieren.
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Untergrund für das Befestigungsmaterial und das Gewicht für das Produkt geeignet ist.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.

- Verwenden Sie zur Befestigung keine scharfen und/oder spitzen Gegenstände wie Draht, Nägel oder Klammern.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.
- Vermeiden Sie übermäßiges Verbiegen des LED-Lichterschlauchs [1]. Dieses führt zur Beschädigung an der Isolation.
- Der Biegeradius des Schlauches darf folgenden Werte nicht unterschreiten: 2 cm.
- Vermeiden Sie eine übermäßige Erwärmung des Produkts. Es dürfen sich höchstens zwei Schlauchabschnitte kreuzen oder parallel zueinander verlaufen.

● **Montage**

Hinweis: Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.

- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
- Prüfen Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die angegebene Serviceadresse an den Inverkehrbringer.
- ☐ Wickeln Sie den LED-Lichterschlauch [1] von der Aufrollhilfe [7] (siehe Abb. B).
- ☐ Befestigen Sie den LED-Lichterschlauch mit den mitgelieferten Kabelbindern [5] (siehe Abb. A) auf der gewünschten Oberfläche.
- ☐ Alternativ können Sie zur Befestigung auch die mitgelieferten Befestigungsklammern [6] (siehe Abb. A) verwenden.
- ☐ Schrauben Sie hierzu die Befestigungsklammern [6] zuerst mit den mitgelieferten Schrauben [4] und unter Zuhilfenahme eines Kreuzschlitzschraubendrehers (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einem stabilen Untergrund fest.
- ☐ Drücken Sie den LED-Lichterschlauch in die Öffnungen der befestigten

Befestigungsklammern [6]. Falls nötig können Sie den LED-Lichterschlauch auch zusätzlich mit den Kabelbindern [5] an den Befestigungsklammern [6] fixieren.

● **Inbetriebnahme**



STOLPERGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel [2] und der LED-Lichterschlauch [1] so

verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.

- ☐ Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose.
- ☐ **Hinweis:** Beim Gebrauch im Außenbereich ist der Netzstecker an eine IPX4-Steckdose anzuschließen, um den Spritzwasserschutz zu gewährleisten.

● **Bedienung**

- ☐ Drücken Sie den Knopf [3], um die Beleuchtung einzuschalten.
- ☐ Durch erneutes Drücken, schalten Sie durch die verschiedenen Lichtmodi.
- ☐ Sobald Lichtmodus 8 erreicht ist, schaltet sich das Produkt durch erneutes Drücken des Knopfes aus.
- ☐ Um das Produkt vollständig auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

● **Timerfunktion**

- ☐ Um die Timerfunktion zu aktivieren, drücken und halten Sie den Knopf [3] (siehe Abb. D) bis die LED grün aufleuchtet. Der Timer ist nun aktiviert.
- ☐ Bei eingeschalteter Timerfunktion ist das Produkt für 6 Stunden eingeschaltet und danach für 18 Stunden ausgeschaltet.
- ☐ Drücken und halten Sie den Knopf [3] erneut, um die Timerfunktion zu deaktivieren. Die LED erlischt.
- ☐ Die Timerfunktion kann im jeweils gewählten Lichtmodus (1–8) aktiviert werden.

- ☐ Der zuletzt ausgewählte Lichtmodus, wird beim erneuten Wiedereinschalten ausgeführt (Memoryfunktion).
- ☐ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Produkt dauerhaft auszuschalten.

● **Reinigung und Lagerung**



STROMSCHLAGGEFAHR! Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose.

- Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o.Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen feuchten Sie das Tuch leicht an.
- ☐ Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort in der Verpackung auf.

● **Fehlerbehebung**

- = Fehler
- ◎ = Ursache
- = Lösung

- = Das Produkt schaltet nicht ein.
- ◎ = Das Produkt ist ausgeschaltet.
- = Drücken Sie den Knopf **3**, um das Produkt einzuschalten (siehe Kapitel „Bedienung“)
- ◎ = Das Produkt ist nicht am Stromnetz angeschlossen.
- = Schließen Sie das Produkt am Stromnetz an (siehe Kapitel „Inbetriebnahme“).

- = Einzelne LEDs leuchten nicht mehr.
- ◎ = Die LEDs haben ihr Lebensdauerende erreicht.
- = Die LEDs sind nicht austauschbar, das gesamte Produkt muss ersetzt werden.

Entsorgung



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe
20–22: Papier und Pappe
80–98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallverwertung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler

zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Wir bieten Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Zur Demontage der LEDs durch qualifiziertes Fachpersonal finden Sie eine Bedienungsanleitung unter: www.citygate24.de

● **Garantie**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Produktmängeln stehen Ihnen gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellten Garantiebedingungen nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt durch unsere Garantie gedeckt wird, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder aus Glas gefertigte Teile. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden **Hinweisen**:

- ☐ Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- ☐ Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- ☐ Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Service-Abteilung telefonisch oder per E-Mail.

- ☐ Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE

Service Deutschland
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

AT

Service Österreich
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Schweiz
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.

Eine aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie unter: www.citygate24.de

Auf **www.lidl-service.com** können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit dem QR-Code auf dem Titelblatt gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN 123456_7890 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

LED-lysslange

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed valgt et førsteklasses produkt. Du bedes læse denne instruktionsbog helt og grundigt igennem. Denne instruktionsbog hører til dette produkt og indeholder vigtige henvisninger til opstart og håndtering. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsanvisninger. Hvis du har spørgsmål eller er usikker i forhold til håndtering af produktet, bedes du kontakte din forhandler eller vores kundeservice. Du bedes opbevare denne instruktionsbog og eventuelt videregive den til tredjemand.

● Tegnforklaring



Læs instruktionsbogen!



Instruktionsbogen er udgivet (måned/år)



Produktionsdato (måned/år)



Vekselspænding



Livsfare og fare for ulykker for småbørn og børn!



Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!



Advarsel! Fare for elektrisk stød!



Fare for overophedning!



Ikke egnet til indendørs belysning



Elektrisk udstyr, som er mærket med dette symbol, hører til beskyttelsesklasse II.



Symbolet „GS“ står for testet sikkerhed. Produkter, som er mærket med dette symbol, overholder kravene i den tyske lov om produktsikkerhed (ProdSG).

IP44



Beskyttet mod faste fremmedlegemer med diameter $\geq 1,0$ mm, sprøjtevandsbeskyttet



Farvetemperatur (lysfarve)



Med timer-funktion



Netdrift



Til inden- og udendørs brug



Dimensioner



Med lysemodi



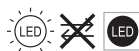
Emballage og produkt bortskaffes miljøvenligt!



Emballage af FSC-certificeret blandingstræ



Med CE-mærkningen bekræfter producenten, at dette produkt overholder de gældende europæiske direktiver.



LED-pærer kan ikke udskiftes.



Separat driftsudstyr kan udskiftes af fagfolk.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til dekoration inden- og udendørs. Dette produkt er kun beregnet til anvendelse i private hjem og ikke egnet til erhvervmæssige formål.

En anden anvendelse end tidligere beskrevet eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til materielle skader eller endda personkvæstelser. Producenten eller forhandleren tager ikke ansvar for skader, som måtte være opstået på grund af ikke forskriftsmæssig eller forkert anvendelse. Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F.

● Leveringsomfang

1 x LED-lysslange
20 x fastspændingsklemme
20 x kabelbinder
20 x skrue
1 x instruktionsbog

● Delbeskrivelse

- 1 LED-lysslange
- 2 Strømkabel
- 3 Knap
- 4 Skrue
- 5 Kabelbindere
- 6 Fastspændingsklemmer
- 7 Oprulningshjælp

● Tekniske data

Modelnummer: 1118-R / 1118-G /
1118-P
Driftsspænding: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Effektforbrug: 12 W
Lysarmatur: LED-pærer (kan ikke
udskiftes)
Omgivelses-
temperatur: -15 °C til +25 °C
Beskyttelsesklasse: II
Beskyttelsesgrad: IP44
Total længde
(ekskl. stik): 11,5 m

Farvetemperatur 2.700 K varm hvid
(lysfarve): (model: 1118-G)
10.000 K kold hvid
(model: 1118-R /
1118-P)

● Sikkerhedsanvisninger



Sikkerhedsanvisninger



⚠ ADVARSEL!

LIVSFARE OG FARE FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG

BØRN! Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er fare for kvælning på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte risici. Hold altid børn på afstand af produktet.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kendskab, hvis de er under opsyn, eller hvis de er blevet instrueret i sikker anvendelse af produktet og forstår de deraf resulterede risici. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Hold børn under 8 år på afstand af strømkablet.
- Lad ikke produktet være uden opsyn under anvendelsen.
- Under montagen skal børn holdes på afstand af arbejdsområdet. Til leveringsomfanget hører et utal af skruer og andre smådele. Disse kan være livsfarlige, hvis de sluges eller indåndes.



UNDGÅ LIVSFARE VED ELEKTRISK STØD!

- Fejlbehæftet el-installation eller høj netspænding kan medføre elektrisk stød.
- Forud for hver strømtilslutning skal produktet kontrolleres for eventuelle beskadigelser.

- Anvend aldrig produktet, hvis du konstaterer beskadigelser.
- Beskyt strømkablet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Tag kun fat i det isolerede område på strømkablet ved tilslutning til eller frakobling fra strømforsyningen!
- Anvend aldrig strømkablet som bærehåndtag.
- Tilslut kun produktet til en lettilgængelig stikkontakt, så du i tilfælde af uheld hurtigt kan koble det fra strømmen.
- Forud for montage, demontering eller rengøring skal strømkablet altid tages ud af stikkontakten.
- Produktet skal frakobles strømforsyningen, hvis du ikke vil anvende det i længere tid (f.eks. ferie) eller vil opstille det på et andet sted.
- Forud for anvendelse skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding stemmer overens med produktets nødvendige driftsspænding (se „Tekniske data“).
- Projektøren må aldrig manipuleres eller ændres.
- Nedsenk aldrig projektøren i vand eller andre væsker.
- Hold projektøren på afstand af åben ild og varme overflader.
- Åbn aldrig noget af det elektriske udstyr, men overlad reparationen til specialister. Du skal i så fald henvende dig til et specialværksted. Ved selvstændigt udførte reparationer, ukyndig tilslutning eller forkert betjening bortfalder ansvars- og garantidækningen.
- LED-pærerne kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er udløbet, skal hele produktet udskiftes.
- LED-lysslangen [1] må ikke åbnes eller skæres op.
- Må ikke sættes fast med skarpe klemmer eller negle.

- Driftsudstyret i dette produkt må kun udskiftes af producenten eller dennes servicemedarbejder eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Strømkablet på dette produkt kan ikke udskiftes. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet bortskaffes.
- Tag aldrig fat i strømkablet og LED-lysslangen [1] (se fig. A) med fugtige hænder.
- Kablet skal vikles helt ud, inden du anvender det.
- Dette produkt indeholder små dele, som kan serviceres af brugeren.



FARE FOR OVEROPHEDNING!

LED-pærerne i dette produkt producerer ikke kun lys, men også varme.



- Produktet må ikke aktiveres i emballagen og ikke i oprullet tilstand.
- Sørg for, at produktet er monteret således, at der er en tilstrækkelig varmecirkulation.
- Produktet må ikke tildækkes med tæpper, puder eller lignende varmeisolerende materiale.
- Anvend kun produktet med de komponenter, som er beskrevet i denne instruktionsbog.
- Hold produktet på afstand af damme og andre vandreservoirs. Produktet skal monteres med en afstand på mindst 2 m fra vandbeholdere. Undgå steder, som kan oversvømmes efter kraftigt regnvejr.
- Ved anvendelse udendørs skal strømkablet forbindes med en IPX4-stikdåse for at sikre sprøjtevandsbeskyttelsen.
- Sørg for, at produktet ikke føres gennem områder, hvor der anvendes græsslåmaskine, trimmer, havesaks eller lignende skæreværktøj.
- Træk ikke i LED-lysslangen [1].
- Hvis du har spørgsmål til produktet eller er i tvivl om noget, skal du spørge et elektrikerfirma om råd.

- Anvend ikke LED-lysslangen, hvis den er tildækket eller integreret i en overflade.



SNUBLEFARE! Sørg for, at strømkablet [2] og LED-lysslangen [1] udlægges således, at ingen kan

løbe ind i det eller snuble over det.



Sikkerhedsanvisninger til montagen

- Sørg for, at produktet kun monteres af sagkyndige personer.
- Produktet kan fastgøres til alle normalt brændbare overflader med det fastspændingsmateriale, som er indeholdt i leveringsomfanget.



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Forud for montagen skal du beslutte, hvor du vil montere produktet.

- Forud for montagen skal du kontrollere, om underlaget er egnet til fastspændingsmaterialet og vægten af produktet. Hvis du er i tvivl, skal du spørge et elektrikerfirma om råd.
- Til fastgørelsen må du ikke anvende skarpe og/eller spidse genstande som tråd, negle eller klemmer.
- Hæng ikke ekstra genstande på produktet.
- Undgå at bøje LED-lysslangen [1] for meget. Det vil medføre beskadigelse af isoleringen.
- Slangens bøjeradius må ikke være mindre end: 2 cm.
- Undgå at opvarme produktet for meget. Maksimalt to slangeafsnit må krydse hinanden eller løbe parallelt med hinanden.

● Montage

Henvising: Tag produktet ud af emballagen og fjern alle emballagematerialer.

- Kontrollér, om leverancen er fuldstændig.
- Kontrollér, om produktet eller de enkelte

dele er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må du ikke anvende produktet. Henvend dig til orhandleren på den angivne serviceadresse.

- ☐ LED-lysslangen [1] vikles af oprulningshjælpen [7] (se fig. B).
- ☐ LED-lysslangen fastgøres med de medleverede kabelbindere [5] (se fig. A) på den ønskede overflade.
- ☐ Alternativt kan du også anvende de medleverede fastspændingsklemmer [6] (se fig. A) til fastgørelse.
- ☐ Her skal du først skrue fastspændingsklemmerne [6] fast på et stabilt underlag med de medleverede skruer [4] og ved hjælp af en stjerneskruetrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).
- ☐ Tryk LED-lysslangen ind i åbningerne på de fastgjorte fastspændingsklemmer [6]. Om nødvendigt kan du desuden også fastgøre LED-lysslangen med kabelbinderne [5] på fastspændingsklemmerne [6].

● Opstart



SNUBLEFARE! Sørg for, at strømkablet [2] og LED-lysslangen [1] udlægges således, at ingen kan løbe ind i det eller snuble over det.

- ☐ Stik strømticket ind i en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.
- ☐ **Henvising:** Ved anvendelse udendørs skal strømticket forbindes med en IPX4-stikdåse for at sikre sprøjtevandsbeskyttelsen.

● Betjening

- ☐ Tryk på knap [3] for at tænde belysningen.
- ☐ Med et nyt tryk skifter du mellem de forskellige lysmodi.
- ☐ Når lysmodus 8 er nået, slukkes produktet ved at trykke på knappen igen.
- ☐ Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke produktet helt.

● Timer-funktion

- ☐ For at aktivere timer-funktionen skal du trykke på knappen [3] (se fig. A) og holde den nede, til LED-pæren lyser grønt. Timeren er nu aktiveret.
- ☐ Ved aktiveret timer-funktion er produktet tændt i 6 timer og derefter slukket i 18 timer.
- ☐ Tryk på og hold igen knappen [3] nede for at deaktivere timer-funktionen. LED-pæren slukkes.
- ☐ Timer-funktionen kan aktiveres i alle valgte lysmodi (1-8).
- ☐ Den senest valgte lysmodus er aktiv, når der tændes igen (memory-funktion).
- ☐ Tag stikket ud af stikkontakten for at slukke produktet permanent.

● Rengøring og opbevaring



FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Forud for hver rengøring skal strømstikket tages ud af

stikkontakten.

- Af hensyn til elektrisk sikkerhed må produktet aldrig rengøres med stærke rengøringsmidler eller nedsænkes i vand.
- Anvend ikke kemikalier til rengøring.
- Til rengøring skal du kun anvende en tør, fnugfri klud. Ved genstridigt snavs kan du fugte kluden let.
- Når produktet ikke anvendes, skal det opbevares i emballagen på et tørt sted.

● Fejludbedring

- = Fejl
- ⦿ = Årsag
- = Løsning

- = Produktet tænder ikke.
- ⦿ = Produktet er slukket.
- = Tryk på knappen [3] for at tænde produktet (se kapitel „Betjening“).
- ⦿ = Produktet er ikke tilsluttet strømmen.

○ = Tilslut produktet til strømmen (se kapitel „Opstart“).

- = Enkelte LED-pærer lyser ikke længere.
- ⦿ = LED-pærenes levetid er udløbet.
- = LED-pærene kan ikke udskiftes, hele produktet skal udskiftes.

● Bortskaffelse



Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialerne ved affaldssortering, de er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1–7: Plast

20–22: Papir og pap

80–98: Kompositmaterialer.



Oplysning om muligheder for bortskaffelse af det udtjente produkt kan fås hos forvaltningen i din kommune eller by.



Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaf disse separat af hensyn til en bedre affaldsbehandling. Trimann-logoet gælder kun for Frankrig.



Når produktet er udtjent, må det af hensyn til miljøet ikke smides i dagrenovationen, men skal afleveres på en fagligt korrekt genbrugsplads. Du kan på din ansvarlige forvaltning få oplysninger om genbrugspladser og deres åbningstider.

Til demontage af LED-pærene via fagfolk kan du finde en instruktionsbog på: www.citygate24.de

● Garanti

Kære kunde. På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdato. I tilfælde af mangler ved dette produkt har du lovmæssige rettigheder mod sælgeren af produktet. Disse lovmæssige rettigheder begrænses ikke af vores garanti, som er forklaret i det følgende.

Garantibestemmelser

Garantiperioden starter ved købsdato. Du bedes opbevare den originale kvittering godt. Denne kvittering er dit bevis for købet. Hvis en materiale- eller fabrikationsfejl opstår inden for 3 år fra købsdatoen af dette produkt, repareres eller udskiftes produktet af os - efter vores valg - gratis for dig, eller købsprisen erstattes. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt og købsbeviset (kvittering) fremlægges, og at det skriftligt kort beskrives, hvori fejlen består, og hvornår den er opstået. Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du det reparerede eller et nyt produkt retur. Ved reparation eller udskiftning af produktet påbegyndes ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og lovmæssige mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke af garantiydelsen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt findes allerede ved købet, skal straks indberettes efter udpakning. Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres mod beregning.

Garantidækning

Produktet er omhyggeligt fremstillet i henhold til strenge kvalitetsnormer og samvittighedsfuldt kontrolleret forud for levering. Garantidækningen gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normal slidage og derfor kan anses

for at være sliddele, eller beskadigelse af skrøbelige dele, f.eks. afbrydere, batterier, eller dele, som er fremstillet af glas. Denne garanti bortfalder, hvis produktet beskadiges, ikke anvendes eller vedligeholdes hensigtsmæssigt. Til en fagligt korrekt anvendelse af produktet skal alle anvisninger, som er anført i instruktionsbogen, nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes i instruktionsbogen eller som advares imod, skal absolut undgås. Produktet er kun beregnet til privat brug og ikke til erhvervsmæssig anvendelse. Ved misbrug og ukyndig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Behandling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din sag bedes du følge dette **Henvisninger:**

- ☐ Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.
- ☐ Varenummeret kan ses på produktets typeskilt, en gravering på produktet, forsiden af din instruktionsbog (nederst til venstre) eller på mærkatens på produktets bag- eller underside.
- ☐ Hvis der skulle opstå funktionsfejl eller øvrige fejl, bedes du først og fremmest kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller pr. e-mail.
- ☐ Et som defekt registreret produkt kan du portofrit fremsende til den serviceadresse, som du har fået meddelt, og vedlægge købsbeviset (kvittering) med angivelse af, hvori fejlen består, og hvornår den er optrådt.

● Service

DK

Service Danmark

Tlf.: 00800 80040044

E-mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Du bedes ved alle forespørgsler holde kvittering og varenummer (f.eks. IAN 123456) klar som bevis for købet.

Du kan se en aktuel version af instruktionsbogen på: www.citygate24.de

På **www.lidl-service.com** kan du downloade denne og mange andre instruktionsbøger, produktvideoer og installationssoftware.

Med QR-koden på forsiden kommer du direkte ind på Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste varenummeret (IAN) 123456_7890 åbne din instruktionsbog.

Tubo luminoso led

● Introducción



Enhorabuena por la compra de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea completa y detenidamente este manual de instrucciones. Este manual forma parte de este producto y contiene información esencial relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Observe en todo momento todas las indicaciones de seguridad. En caso de que tenga preguntas o dudas relacionadas con el manejo del producto, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio de atención al cliente. Conserve este manual en un lugar seguro y, en caso de que entregue el producto a terceros, asegúrese de incluir también el presente manual de instrucciones.

● Explicación de los símbolos



¡Lea el manual de instrucciones!



Fecha de publicación de las instrucciones de uso (mes/año)



Fecha de fabricación (mes/año).



Tensión de corriente alterna.



¡Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños!



¡Observe las indicaciones de advertencia y de seguridad!



¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!



¡Peligro de sobre-
calentamiento!



Producto no apto para la iluminación de habitaciones.



Los aparatos eléctricos marcados con este símbolo corresponden a la clase de protección II.



El símbolo „GS“ significa seguridad comprobada. Los productos marcados con este símbolo cumplen los requisitos de la ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG).

IP44



Protegido frente a cuerpos extraños sólidos con un diámetro de $\geq 1,0$ mm, a prueba de salpicaduras.



Temperatura del color (color de la luz)



Con función de temporizador.



Funcionamiento conectado a la corriente eléctrica.



Apto para interiores y exteriores



Dimensiones



Con modos de iluminación



Elimine el embalaje y el producto de manera respetuosa con el medioambiente.



Embalaje de madera controlada con la etiqueta FSC Mixto.



Mediante el marcado CE, el fabricante certifica que este producto eléctrico cumple las directivas europeas vigentes.



Los LEDs no se pueden sustituir



El controlador de tensión independiente puede ser sustituido por personal cualificado.

● Uso previsto

Este producto es apto para la decoración luminosa en interiores y exteriores. Este producto está destinado exclusivamente al uso en viviendas particulares y no es apto para fines comerciales. No está permitido ningún uso distinto al descrito ni efectuar ninguna modificación del producto, ya que puede provocar daños materiales o incluso personales. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto. Este producto contiene una fuente de luz de la clase de eficiencia energética F.

● Volumen de suministro

1x Cordón de luces LED
20x Clips de fijación
20x Bridas para cable
20x Tornillos
1x Manual de instrucciones

● Descripción de componentes

- 1 Cordón de luces LED
- 2 Cable de alimentación
- 3 Botón
- 4 Tornillo
- 5 Brida para cable
- 6 Clip de fijación
- 7 Carrete

● Datos técnicos

Número de modelo:	1118-R / 1118-G / 1118-P
Tensión de funcionamiento:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo de potencia:	12 W
Fuente de luz:	LEDs (no reemplazable)
Temperatura ambiente:	-15 °C hasta +25 °C
Clase de protección:	II
Tipo de protección:	IP44
Longitud total (sin incl. clavija):	11,5 m
Temperatura del color (color de la luz):	2.700 K luz blanca cálida (modelo: 1118-G) 10.000 K luz blanca fría (modelo: 1118-R / 1118-P)

● Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad



⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y

NIÑOS! Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia provocado por el material de embalaje. A menudo, los niños subestiman los peligros. Mantenga a los niños en todo momento alejados del producto.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con discapacidad física, sensorial o mental o sin experiencia ni conocimientos, siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos en el uso seguro de este producto, y entiendan los peligros que puedan surgir con su uso. Los niños no deben jugar con

el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga a los niños menores de 8 años alejados del cable de conexión.
- No deje el producto desatendido mientras esté encendido.
- Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del área de trabajo. El volumen de suministro incluye diversos tornillos, así como otras piezas pequeñas. Éstos pueden ser potencialmente mortales si se ingieren o inhalan.



¡EVITE EL PELIGRO DE MUERTE POR DESCARGA ELÉCTRICA!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

- Compruebe siempre que el producto no esté dañado antes de enchufarlo a la red eléctrica. Nunca utilice el producto si observa algún daño.
- Proteja el cable de alimentación de los bordes afilados, los esfuerzos mecánicos y las superficies calientes.
- Al enchufar o desenchufar la clavija de enchufe, tóquela sólo por la zona que está aislada.
- No utilice el cable de alimentación a modo de asa.
- Conecte el producto únicamente a tomas de corriente de fácil acceso para poder desconectarlo rápidamente en caso de avería.
- Desenchufe siempre la clavija de enchufe de la toma de corriente antes de montar, desmontar o limpiar el producto.
- Desenchufe el producto de la corriente eléctrica si no tiene previsto utilizarlo durante un largo periodo de tiempo (por ejemplo, durante las vacaciones) o si tiene previsto trasladarlo a otro lugar.
- Antes de utilizar la lámpara, asegúrese de que la tensión de red disponible se corresponde con la tensión de

funcionamiento del producto (ver los "Datos técnicos").

- Nunca manipule o modifique el foco.
- No sumerja nunca el producto en agua o en otros líquidos.
- Mantenga el producto alejado del fuego y de superficies calientes.
- No abra nunca ningún equipo eléctrico, deje la reparación en manos de especialistas. Para ello, diríjase a un taller especializado. Quedan excluidas las reclamaciones de responsabilidad y de garantía en caso de reparaciones efectuadas por el cliente, de conexiones inadecuadas o de manejo inapropiado.
- Los LEDs no se pueden sustituir. Cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.
- No abra ni corte el cordón de luces LED **[1]**.
- No fije el cordón mediante grapas o clavos afilados.
- El controlador de este producto sólo puede ser sustituido por el fabricante o por un técnico de servicio designado por él o por una persona con cualificación similar.
- El cable de alimentación de este producto no puede ser reemplazado; si el cable de alimentación está dañado, debe desecharse el producto completo.
- No toque nunca la clavija de enchufe ni el cordón de luces LED **[1]** (véase la Fig. A) con las manos mojadas.
- Desenrolle completamente el cable antes de utilizarlo.
- Este producto no incluye ninguna pieza que permita el mantenimiento o reparación por parte del consumidor.



¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!

Los LED de este producto no sólo emiten luz, sino que también desprenden calor.



- No ponga en funcionamiento el producto dentro de su embalaje o en estado enrollado.

- Asegúrese de que el producto se monte de manera que permita una suficiente circulación del calor.
- No cubra el producto con mantas, almohadas o materiales aislantes del calor similares.
- Utilice el producto únicamente con los componentes descritos en este manual de instrucciones.
- Mantenga el producto lejos de estanques y otros depósitos de agua. Instale el producto a una distancia mínima de 2 m de depósitos de agua. Evite los lugares que puedan inundarse después de una lluvia intensa.
- Si se utiliza en el exterior, conecte la clavija de enchufe a una toma de corriente IPX4 para garantizar la protección en caso de salpicaduras.
- Asegúrese de que el producto no discurra por zonas en las que se utilicen cortacéspedes, recortadoras, cizallas o herramientas de corte similares.
- No tire del cordón de luces LED **[1]**.
- Si tiene alguna duda sobre el producto o no está seguro, pida consejo a un electricista.
- No utilice el cordón de luces LED si está cubierto o embutido en una superficie.



¡PELIGRO DE TROPIEZO!

Asegúrese de tender el cable de alimentación **[2]** y el cordón de luces LED **[1]** de tal manera que nadie deba pisar el cable o pueda tropezar con ellos.



Indicaciones de seguridad para el montaje

- Asegúrese de que el producto se instala únicamente por personas competentes.
- El producto puede fijarse en todas las superficies normalmente inflamables con el material de fijación incluido en el suministro.



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Antes de montar el producto, decida dónde lo montará.

- Antes del montaje, compruebe que la superficie es adecuada para el material de fijación y el peso del producto. Si tiene alguna duda o no está seguro, pida consejo a un electricista.
- No utilice objetos afilados y/o puntiagudos como alambre, clavos o grapas para la fijación.
- No fije ningún objeto adicional al producto.
- Evite doblar excesivamente el cordón de luces LED [1]. Esto provoca daños en el aislamiento.
- El radio de curvatura del cordón no debe ser inferior a los siguientes valores: 2 cm.
- Evite que el producto se caliente en exceso. No podrán cruzarse más de dos tramos de cordón o tenderse en paralelo.

● Montaje

Nota: Saque el producto del embalaje y retire todos los materiales de embalaje.

- Compruebe que en la entrega del producto se incluyan todas las piezas.
- Compruebe si el producto o alguno de sus componentes presentan daños. En caso de presentar daños, no utilice el producto y póngase en contacto con el distribuidor a través de la dirección de servicio posventa indicada.

- ☐ Desenrolle el cordón de luces LED [1] del carrete [7] (véase la Fig. B).
- ☐ Fije el cordón de luces LED a la superficie deseada utilizando las bridas suministradas [5] (véase la Fig. A).
- ☐ Como alternativa, también puede utilizar los clips de fijación suministrados [6] (véase la Fig. A) para la fijación.
- ☐ Para ello, atornille primero los clips de fijación [6] a una superficie estable con los tornillos [4] suministrados y utilizando un destornillador de estrella (no incluido en el

volumen de suministro).

- ☐ Presione el cordón de luces LED en las aberturas de los clips de fijación montados [6]. Si es necesario, también puede fijar el cordón de luces LED a los clips de sujeción [6] con las bridas para cables [5].

● Puesta en funcionamiento



¡PELIGRO DE TROPIEZO!

- Asegúrese de tender el cable de alimentación [2] y el cordón de luces LED [1] de tal manera que nadie deba pisar el cable o pueda tropezar con ellos.
- ☐ Conecte la clavija de enchufe a una toma de corriente correctamente instalada.
 - ☐ **Nota:** Si se utiliza en el exterior, conecte la clavija de enchufe a una toma de corriente IPX4 para garantizar la protección en caso de salpicaduras.

● Manejo

- ☐ Pulse el botón [3] para encender las luces.
- ☐ Vuelva a pulsar el botón para cambiar entre los diferentes modos de iluminación.
- ☐ En cuanto llegue al modo de luz 8, el producto se apaga si se vuelve a pulsar el botón.
- ☐ Para apagar completamente el producto, desenchufe la clavija de enchufe la toma de corriente.

● Función de temporizador

- ☐ Para activar la función de temporizador, mantenga pulsado el botón [3] (véase la Fig. A) hasta que el LED se encienda de color verde. Se ha activado el temporizador.
- ☐ Al conectar la función de temporizador, el producto se mantiene encendido durante 6 horas y, a continuación, permanece apagado durante 18 horas.
- ☐ Para desactivar la función de temporizador, vuelva a pulsar y mantenga pulsado el

botón [3]. El LED se apagará.

- ❑ La función de temporizador puede activarse en cualquiera de los modos de iluminación seleccionados (1–8).
- ❑ Al volver a encender el producto, éste se encenderá en el último modo de iluminación seleccionado (función de memoria).
- ❑ Saque la clavija de enchufe de la toma de corriente para apagar el producto de forma permanente.

● Limpieza y almacenamiento



¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar el producto.

- Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con productos de limpieza agresivos ni lo sumerja en agua.
- No utilice productos químicos para la limpieza.
- Para limpiar el producto, utilice un paño seco que no suelte pelusa. En caso de suciedad más intensa, humedezca ligeramente el paño.
- En caso de no utilizarla, conserve el producto en su embalaje en un recinto seco.

● Subsanación de errores

- = Error
- ⦿ = Causa
- = Solución

- = El producto no se enciende.
- ⦿ = El producto está apagado.
- = Pulse el botón [3] para encender el producto (véase el capítulo "Manejo").
- ⦿ = El producto no está conectado a la corriente eléctrica.

- = Conecte el producto a la corriente eléctrica (véase el capítulo "Puesta en funcionamiento").
- = Algunos LEDs ya no se encienden.
- ⦿ = Los LEDs han alcanzado su vida útil.
- = Los LEDs no se pueden sustituir, y debe reemplazar el producto completo.

● Eliminación de residuos



Tenga en cuenta el etiquetado de los materiales de embalaje al separar los residuos. Estos se etiquetan con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1–7: Plásticos

20–22: Papel y cartón

80–98: Materiales compuestos

Puede informarse sobre cómo desechar el producto usado en su administración local o municipal.



El producto y los materiales de embalaje son reciclables.



Deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman sólo se aplica en Francia.



En aras de la protección del medioambiente, no deseche el producto con los residuos domésticos cuando ya no esté en uso y deposítelo convenientemente en puntos de reciclado. Para obtener información sobre los puntos de recogida y sus horarios, póngase en contacto con su administración local.

En nuestra página web encontrará las instrucciones de uso para el desmontaje de los LED por parte de personal cualificado: www.citygate24.de

● **Garantía**

Estimado/a

cliente: este aparato viene con una garantía de 3 años a contar desde la fecha de compra. En el caso de que se detecten defectos en este producto, le asisten derechos legales frente al vendedor del producto. Estos derechos legales no están limitados por nuestra garantía como se establece a continuación:

Condiciones de garantía

El período de garantía comienza con la fecha de compra. Conserve el ticket de compra original en un lugar seguro. Será necesario como comprobante de la compra. En caso de que produzca un defecto de material o de fabricación dentro de los tres años siguientes a la fecha de compra de este producto, a nuestro criterio, repararemos o reemplazaremos el producto sin cargo o le reembolsaremos el precio de compra. Esta garantía queda supeditada a la condición de que el aparato defectuoso y el comprobante de compra (ticket de compra) se presenten dentro del período de tres años y que se describa brevemente por escrito el fallo y cuándo se produjo. En caso de que el defecto quede cubierto por nuestra garantía, recibirá de vuelta el producto reparado o uno nuevo. Con la reparación o sustitución del producto no se dará comienzo a un nuevo período de garantía.

Período de garantía y reclamaciones legales por defectos

El período de garantía no se prolongará al hacer uso de ella. Esto también se aplica a los componentes sustituidos y reparados. Los daños y defectos eventualmente existentes en el momento de la compra, deben notificarse inmediatamente después de desembalarlo. Tras la conclusión del período de garantía, las reparaciones acometidas están sujetas a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se fabricó cuidadosamente de acuerdo con estrictas directrices de calidad y se sometió a rigurosas pruebas antes de su entrega. La garantía se aplica a los materiales o defectos de fabricación. Esta garantía no se aplica a aquellos componentes del producto expuestos al desgaste normal y, por lo tanto, pueden considerarse como piezas de desgaste o a daños en componentes frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o que hayan sido fabricados de cristal. Esta garantía se anulará si el producto se ha dañado, ha sido mal utilizado o se han llevado trabajos inadecuados de mantenimiento. La utilización correcta del producto supone el cumplimiento exacto de todas las indicaciones contenidas en el manual de instrucciones. Se deberá evitar necesariamente cualquier uso y acción desaconsejado en el manual de instrucciones o del cual se haya advertido. El producto ha sido diseñado únicamente para uso privado, y no se debe utilizar para fines comerciales. La garantía se anulará, en caso de manejo indebido e inadecuado, uso de la fuerza y en caso de manipulaciones que no hayan sido llevadas a cabo por nuestro servicio técnico autorizado.

Tramitación de una reclamación de garantía

Para garantizar un procesamiento rápido de su solicitud, siga las siguientes

indicaciones:

- ☐ Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el ticket de compra y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como comprobante de compra.
- ☐ El número de artículo se puede encontrar en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada del manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o en la pegatina que hay en la parte trasera o inferior del producto.

- ☐ En caso de que se produzcan errores de funcionamiento y otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento del servicio postventa mencionado a continuación por teléfono o por correo electrónico.
- ☐ A continuación, podrá enviar a portes pagados el producto registrado como defectuoso a la dirección del servicio postventa que se le ha facilitado, adjuntando el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el fallo y cuándo se produjo.

● Servicio postventa

ES

Servicio España
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Por favor, al realizar cualquier consulta tenga a mano el recibo y el número de artículo (p. ej. IAN 123456) como comprobante de compra.

Puede consultar una versión actual del manual de instrucciones en:
www.citygate24.de

En **www.lidl-service.com** puede descargar estos y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.
Escaneando el código QR de la portada puede acceder directamente a la página del servicio posventa de Lidl (www.lidl-service.com) y abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 123456_7890.

Cordon lumineux à LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un appareil de haute qualité. Veuillez lire cette notice d'utilisation entièrement et avec soin. Cette notice fait partie de l'appareil et comporte des indications importantes concernant la mise en service et le maniement. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou des doutes concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver cette notice avec soin et remettez-la le cas échéant à un tiers.

● Explication des symboles



Lire la notice d'utilisation !



Date d'édition de la notice d'utilisation (mois/année)



Date de fabrication (mois/année)



Tension alternative



Danger de mort et d'accident pour les jeunes enfants et les enfants !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !



Risque de surchauffe !



Ne convient pas pour l'éclairage intérieur



Les appareils électriques portant ce symbole appartiennent à la classe de protection II.



Le symbole « GS » signifie sécurité contrôlée. Les appareils portant ce symbole remplissent les exigences de la loi allemande sur la sécurité des produits (Produktsicherheitsgesetz ProdSG).

IP44



Protégée contre les corps étrangers solides d'un diamètre $\geq 1,0$ mm, protégée contre les projections d'eau



Température de couleur (couleur de la lumière)



Avec fonction minuterie



Fonctionnement sur secteur



Usage intérieur et extérieur



Dimensions



Avec des modes d'éclairage



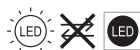
Recyclez l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !



Emballage en bois mixte certifié FSC



Avec le marquage CE, le fabricant confirme que cet appareil répond aux directives européennes en vigueur.



Les LED ne sont pas interchangeables.



Appareillage de commande séparé remplaçable par du personnel qualifié.

● Utilisation conforme

Ce produit est prévu pour la décoration lumineuse d'intérieur et d'extérieur. Ce produit est destiné exclusivement à l'usage domestique et non à des fins commerciales. Toute autre utilisation que celle décrite ou toute modification du produit est non admissible et peut entraîner des détériorations ou même des blessures corporelles. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour tout dommage occasionné par un usage non conforme ou incorrect. Ce produit renferme une source d'éclairage de la classe d'efficacité énergétique F.

● Contenu de l'emballage

1 x cordon lumineux à LED
20 x pinces de fixation
20 x serre-câbles
20 x vis
1 x notice d'utilisation

● Description des composants

- 1 Cordon lumineux à LED
- 2 Cordon d'alimentation
- 3 Bouton
- 4 Vis
- 5 Serre-câbles
- 6 Pince de fixation
- 7 Enrouleur

● Caractéristiques techniques

Numéro du modèle :	1118-R / 1118-G / 1118-P
Tension de service :	220-240 V ~, 50/60 Hz
Consommation énergétique :	12 W

Lampe :	LED (pas interchangeable)
Température ambiante :	ta : -15° C – +25° C
Classe de protection :	II
Type de protection :	IP44
Longueur totale (hors connecteur) :	11,5 m
Température de couleur (couleur de la lumière) :	10.000 K blanc froid (Modell: 1118-R / 1118-P) 2.700 K blanc chaud (Modell: 1118-G)

● **Consignes de sécurité**



Consignes de sécurité



⚠ AVERTISSEMENT !

DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES

ENFANTS ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage. Ils risquent de s'étouffer. Les enfants n'ont souvent pas conscience des dangers. Maintenez toujours les enfants à distance du produit.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, lorsqu'ils sont sous surveillance ou s'ils ont été instruits quant à une utilisation sécurisée du produit et ont compris les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Tenez le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.

- Ne laissez pas le produit sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Éloignez les enfants lors du montage. L'emballage contient de nombreuses vis et autres petites pièces. Celles-ci peuvent être dangereuse en cas d'ingestion ou d'inhalation.



ÉVITEZ TOUT DANGER DE MORT DU A UN RISQUE ELECTRIQUE !

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur trop élevée peut entraîner une électrocution.

- Contrôlez l'absence de tout dommage sur le produit avant chaque raccordement au secteur. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un dommage quelconque.
- Protégez le câble d'alimentation contre les arêtes vives, les sollicitations mécaniques et les surfaces brûlantes.
- Ne touchez que la zone isolée de la fiche secteur lors du branchement ou du débranchement du réseau électrique !
- Ne vous servez jamais du câble d'alimentation comme poignée pour porter l'appareil.
- Ne branchez le produit qu'à une prise secteur facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement du réseau électrique en cas de problème.
- Débranchez toujours la fiche secteur de la prise secteur avant le montage, le démontage ou le nettoyage.
- Débranchez le produit du réseau électrique lorsque vous n'utilisez pas pendant une longue période (par ex. vacances) ou si vous souhaitez le placer à un autre endroit.
- Assurez-vous avant d'utiliser le produit que la tension secteur disponible corresponde à la tension de fonctionnement nécessaire pour le produit (voir « Caractéristiques techniques »)
- Ne manipulez ou ne modifiez jamais l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.

- Maintenez l'appareil à distance du feu et de surfaces brûlantes.
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques, mais confiez la réparation à des spécialistes. Adressez-vous pour cela à un atelier spécialisé. En cas de réparations effectuées de votre propre chef, de branchement non conforme ou d'utilisation erronée, toutes réclamations de responsabilité et de garantie sont exclues.
- Les LED ne sont pas interchangeables. Lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être remplacé.
- N'ouvrez ou ne coupez pas le cordon lumineux à LED .
- Ne pas fixer avec des pinces pointues ou des clous.
- L'appareil de commande de ce produit doit être uniquement remplacé par le fabricant ou un technicien SAV mandaté par lui ou par une personne disposant de qualifications similaires.
- Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé ; lorsque le cordon d'alimentation est détérioré, le produit doit alors être mis au rebut.
- Ne touchez jamais la fiche secteur et le cordon lumineux à LED  (voir fig. A) avec les mains mouillées.
- Déroulez entièrement le cordon avant de l'utiliser.
- Ce produit ne comporte pas de petites pièces dont le consommateur doit assurer la maintenance.



RISQUE DE SURCHAUFFE !

Les LED dans ce produit ne produisent pas uniquement de la lumière mais aussi de la chaleur.

-  N'utilisez pas le produit dans l'emballage, ni à l'état enroulé.

- Assurez-vous que le produit est monté de manière à assurer une circulation suffisante de la chaleur.

- Ne recouvrez pas le produit de couvertures, coussins ou autre matériau isolant de la chaleur.
- Utilisez exclusivement le produit avec les composants décrits dans cette notice d'utilisation.
- Tenez le produit loin d'étangs et d'autres réserves d'eau. Installez le produit à 2 m au moins de conteneurs d'eau. Évitez les endroits risquant d'être inondés après de fortes précipitations.
- En cas d'utilisation en extérieur, la fiche secteur doit être branchée à une prise de courant IPX4 pour garantir la protection contre les projections d'eau.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas acheminé dans des zones dans lesquelles tondeuses à gazon, trimmer, cisailles ou autres outils coupants sont utilisés.
- Ne tirez pas sur le cordon lumineux à LED .
- Si vous avez des questions sur le produit ou si vous avez des doutes, demandez conseil à votre spécialiste électrique.
- N'utilisez pas le cordon lumineux à LED lorsque ce dernier est recouvert ou intégré dans une surface.



RISQUE DE TRÉBUCHAGE !

Veillez à ce que le cordon d'alimentation  et le cordon lumineux à LED  soient posés de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.



Consignes de sécurité concernant le montage

- Veillez à ce que le produit ne soit monté que par des spécialistes.
- Le produit peut être fixé sur toutes les surfaces normalement inflammables avec le matériel de fixation fourni.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- Choisissez le lieu de montage de l'appareil avant de commencer.
- Vérifiez avant le montage si le sol est adapté au matériel de fixation et le poids

au produit. Si vous avez des doutes, demandez conseil à votre spécialiste électrique.

- Pour la fixation, n'utilisez pas d'objets coupant ni pointu comme du fil métallique, des clous ou pinces.
- Ne fixez aucun objet supplémentaire au produit.
- Éviter de courber excessivement le cordon lumineux à LED [1]. Cela risque de détériorer l'isolation.
- Le rayon de courbure du cordon ne doit pas être inférieur à : 2 cm.
- Évitez un réchauffement excessif du produit. Deux sections de cordon doivent au maximum se croiser ou cheminer parallèlement.

● Montage

Remarque : Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

- Vérifiez que le contenu de l'emballage est complet.
 - Vérifiez si l'appareil ou ses pièces sont endommagés. Si tel est le cas, n'utilisez pas l'appareil et contactez le responsable de la mise en circulation à l'adresse SAV indiquée.
-
- ☐ Déroulez le cordon lumineux à LED [1] de l'enrouleur [7] (voir fig. B).
 - ☐ Fixez le cordon lumineux à LED sur la surface souhaitée avec les serre-câbles [5] fournis (voir fig. A).
 - ☐ Vous pouvez également utiliser les pinces de fixation [6] fournies (voir fig. A) pour la fixation.
 - ☐ Commencez d'abord par visser les pinces de fixation [6] à un support stable avec les vis [4] livrées et en utilisant un tournevis cruciforme (non fourni).
 - ☐ Poussez le cordon lumineux à LED dans les ouvertures des pinces de fixation [6] fixées. Si nécessaire vous pouvez également fixer en

plus le cordon lumineux à LED avec les serre-câbles [5] sur les pinces de fixation [6].

● Mise en service



RISQUE DE TRÉBUCHAGE !

Veillez à ce que le cordon d'alimentation [2] et le cordon lumineux à LED [1] soient posés de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- ☐ Branchez la fiche secteur à une prise de courant correctement installée.
- ☐ **Remarque :** En cas d'utilisation en extérieur, la fiche secteur doit être branchée à une prise de courant IPX4 pour garantir la protection contre les projections d'eau.

● Utilisation

- ☐ Appuyez sur le bouton [3] pour allumer l'éclairage.
- ☐ Vous pouvez passer entre les différents modes d'éclairage en appuyant à nouveau.
- ☐ Dès que le mode d'éclairage 8 est atteint, le produit s'éteint en appuyant à nouveau sur le bouton.
- ☐ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant pour éteindre entièrement l'appareil.

● Fonction minuterie

- ☐ Pour activer la fonction minuterie, appuyez et maintenez le bouton [3] (voir fi. A) appuyé jusqu'à ce que la LED s'allume en vert. La minuterie est maintenant activée.
- ☐ Une fois la fonction minuterie activée, le produit reste allumé pendant 6 heures puis s'éteint durant 18 heures.
- ☐ Pour désactiver la fonction minuterie, appuyez et maintenez le bouton [3] appuyé. La LED s'éteint.
- ☐ La fonction minuterie peut être activée dans le mode d'éclairage respectivement sélectionné (1-8).

- ☐ Le dernier mode d'éclairage choisi est exécuté à l'allumage suivant (fonction Memory).
- ☐ Débranchez la fiche secteur de la prise de courant pour éteindre durablement le produit.

● Nettoyage et stockage



RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Débranchez toujours la fiche réseau de la prise de courant avant le

nettoyage.

- Pour des raisons de sécurité électrique, le produit ne doit jamais être nettoyé avec des produits de nettoyage agressifs ou immergé dans l'eau.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour le nettoyage.
- Utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas pour le nettoyage. Humidifiez légèrement le chiffon en présence de salissures plus tenaces.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, conservez-le dans un endroit sec et dans son emballage.

● Dépannage

- = Erreur
- ⦿ = Cause
- = Solution

- = Le produit ne s'allume pas.
- ⦿ = Le produit est éteint.
- = Appuyez sur le bouton 3 pour allumer le produit (voir chapitre « Utilisation »).
- ⦿ = Le produit n'est pas branché au courant secteur.
- = Branchez le produit au courant secteur (voir chapitre « Mise en service »).

- = Certaines LED ne s'allument plus.

- ⦿ = Les LED sont arrivées en fin de durée de vie.
- = Les LED ne sont pas interchangeables, le produit entier doit être remplacé.

● Recyclage



Respectez le marquage des matériaux d'emballage lors du tri des déchets, les abréviations (a) et les numéros (b) ont la signification suivante :

1–7 : plastiques

20–22 : papier et carton

80–98 : matériaux composites

Vous obtiendrez des informations concernant les possibilités de recyclage de l'appareil auprès des administrations de votre commune ou de votre ville.



Le produit est recyclable, fait l'objet d'une responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé dans les ordures ménagères mais dans un centre de collecte adapté. Vous obtiendrez des informations concernant les centres de collecte et leurs horaires d'ouverture auprès de l'administration compétente.

Pour le démontage des LED par du personnel qualifié, vous trouverez un mode d'emploi sur : www.citygate24.de

● Garantie

Chère cliente,
cher client, vous obtenez une garantie de 3 ans sur le produit à compter de la date d'achat. En cas de défauts sur le produit, vous avez des droits légaux face au vendeur.

Vos droits légaux ne sont pas limités par la garantie décrite ci-dessous.

Conditions de garantie

Le délai de garantie débute au moment de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce dernier fait office de preuve d'achat. Si un défaut de matériel ou de fabrication survient dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, nous déciderons si le produit sera réparé ou remplacé gratuitement, ou si nous en rembourserons le prix d'achat. Cette garantie suppose que l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) puissent être présentés au cours du délai de trois ans et que le vice soit brièvement décrit ainsi que le moment auquel il est survenu. Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou l'échange du produit n'entraîne pas de nouvelle période de garantie.

Période de garantie et droits légaux résultant de la constatation d'un vice

La prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Cela vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Les dommages et vices éventuellement présents lors de l'achat déjà doivent être signalés immédiatement après le déballage. Une fois la garantie expirée, les réparations éventuelles sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été construit conformément aux strictes directives relatives à la qualité et contrôlé soigneusement avant la livraison. La prestation de garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale et ainsi considérées comme des pièces d'usure, ni les dégâts visibles sur des pièces fragiles, par exemple l'interrupteur, les batteries ou

les pièces en verre. La garantie expire en cas d'altération du produit en raison d'une utilisation non conforme ou un entretien insuffisant. Toutes les consignes listées dans la notice d'utilisation doivent être exactement observées pour une utilisation conforme du produit. Il convient obligatoirement d'éviter toute utilisation et action déconseillée dans la notice d'utilisation. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pas à l'usage commercial. La garantie devient caduque en cas de traitement abusif et incorrect, d'usage de la force et en cas d'interventions, qui n'ont pas été réalisées par notre filiale SAV agréée.

Traitement d'un recours en garantie

Afin de garantir le traitement rapide de votre demande, veuillez suivre ces **consignes** :

- ☐ Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.
- ☐ Vous trouverez la référence article sur la plaque signalétique de l'appareil, sur une gravure sur le produit, sur la page de garde de votre notice (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous du produit.
- ☐ Si des défauts de fonctionnement ou tout autre vice apparaît, contactez en premier lieu le service SAV indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- ☐ Vous pouvez envoyer un produit enregistré comme étant défectueux en franco de port à l'adresse SAV qui vous a été communiquée en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le vice et la date à laquelle il est survenu.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une

remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

● Service après-vente

FR

Service France
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

BE

Service Belgique
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Service Suisse
Tél.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de l'article (par ex. IAN 123456) comme preuve d'achat.

Vous trouverez une version actuelle de la notice d'utilisation sur : www.citygate24.de

Sur **www.lidl-service.com** vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produits et des logiciels d'installation. Vous pouvez accéder directement à la page SAV de Lidl (www.lidl-service.com) avec le code QR de la couverture et pouvez ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant la référence article (IAN) 123456_7890.

LED Rope Light

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new product. You have chosen a high-quality product. Please read these operating instructions thoroughly and carefully. These instructions are an essential part of the product and contain important information on first-time use and handling. Always observe all safety instructions. If you have any questions or are unsure how to operate the product, please contact your retailer or service centre. Please keep this manual in a safe place and pass it on to third parties where necessary.

● Explanation of symbols



Read the operating instructions!



Issue date of instruction manual (month/year)



Date of manufacture (month/year)



Alternating current



Risk of fatal injury and accidents for infants and children!



Observe warning notices and safety instructions!



Warning! Risk of electric shock!



Danger of overheating!



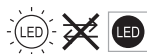
Not suitable for room lighting



Electrical devices that carry this symbol are rated as Protection Class II.



IP44



● Intended use

The light is suitable for decorative use indoors and outdoors. This product is intended for use in private households only and it is unsuitable for commercial use. Any type of use other than that described above or any modification of the product is

The "GS" symbol stands for safety-tested. Products that are marked with this symbol meet the requirements of the German Product Safety Act (Produktsicherheitsgesetz). Protected against solid foreign objects with a diameter of ≥ 1.0 mm, splash-proof

Colour temperature (light colour)

With timer function

Network operation

Suitable for indoor and outdoor use

Dimensions

With lighting modes

Dispose of packaging and product in an environmentally friendly manner!

Packaging made of FSC certified wood mix

With the CE label, the manufacturer confirms that this product complies with the applicable European directives.

The LEDs are not replaceable

Separate network adapter can be replaced by qualified staff

prohibited and likely to cause damage or even personal injury. The manufacturer or retailer accepts no liability for loss or damage that occurs as a result of use other than intended or incorrect use. This product uses a light source with a Class F energy efficiency rating.

● Included in package

1 LED rope light
20 Mounting clips
20 Cable ties
20 Screws
1 Instruction manual

● Description of parts

- 1 LED rope light
- 2 Mains power cable
- 3 Button
- 4 Screw
- 5 Cable tie
- 6 Mounting clip
- 7 Reel

● Technical data

Model number:	1118-R / 1118-G / 1118-P
Power supply voltage:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption:	12 W
Light source:	LEDs (non-replaceable)
Ambient temperature:	-15 °C to +25 °C
Protection class:	II
Protection rating:	IP44
Total length (excl. plug):	11,5 m

Colour 10.000 K cold white
temperature: (Model: 1118-R /
 1118-P)
 2.700 K warm white
 (Model: 1118-G)

● **Safety information**



Safety information



⚠ WARNING!

RISK OF FATAL INJURY AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND

CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. Always keep children away from the product.

- This product may be used by children aged 8 years or above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lacking in experience and knowledge if they are supervised or have been instructed as to the safe use of the product and understand the resulting risks. Do not let children play with the product. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without proper supervision.
- Keep children under the age of 8 away from the product's power cable.
- Do not leave the product unattended while in use.
- Keep children away from the work area during assembly. The product as supplied includes a number of screws and other small parts. These can be fatal if they are swallowed or inhaled.



AVOID THE RISK OF FATAL INJURY FROM ELECTRIC SHOCK!

Incorrect electrical installation or a power supply voltage that is too high can

potentially cause electric shocks.

- Always check the product for any damage before plugging it into the mains. Never use the product if it has any signs of damage.
- Protect the mains from sharp edges, mechanical stress and hot surfaces.
- Never touch the uninsulated part of the mains plug when plugging it in or out!
- Never carry the product by the mains power cable.
- You should only connect the product to an easily accessible power outlet socket so that you can quickly disconnect it from the power supply in the event of a fault.
- Always unplug the mains plug before assembling, dismantling or cleaning the product.
- Always plug out the product if it is not going to be used for an extended period, e.g. holiday, or if you want to set it up in a different place.
- Before using the product, make sure that the mains voltage matches the supply voltage required by the product (see "Technical data").
- Never tamper with or modify the product.
- Do not immerse the product in water or any other liquids.
- Keep the product away from naked flames and hot surfaces.
- Never open any of the electrical equipment, but leave the repair to specialists. To that end you should contact a specialist repairer. No liability or warranty claims are accepted in cases where repairs have been carried out by unauthorised persons or the product has been incorrectly wired or used.
- The LEDs are not replaceable. Once the light source reaches the end of its service life, the product must be replaced.
- Do not open or cut the LED rope light 1.
- Do not mount using sharp clips or nails.

- The control gear of this product may only be replaced by the manufacturer, its designated service technician, or a similarly qualified person.
- The power cable of this product cannot be replaced; if it is damaged, the product must be disposed of.
- Never touch the mains plug or the LED rope light  (see Fig. A) if your hands are wet.
- Fully unwind the cable before using the product.
- This product does not contain any parts that can be maintained by the user.



DANGER OF OVERHEATING!

The LEDs in this product generate heat as well as light.

-  Do not operate the product while it is still inside the packaging or rolled up.
- Ensure that the product is mounted in a way that allows sufficient heat circulation.
- Do not cover the product with blankets, cushions or similar heat-insulating materials.
- Only use the product with the parts outlined in these user instructions.
- Keep the product away from pools and other water reservoirs. Install the product at least 2 metres away from water containers. Avoid locations at risk of flooding after heavy rainfall.
- When using the product outdoors, use an IPX4 socket for the mains connection to ensure splash protection.
- Ensure that the product is not led through areas where lawnmowers, strimmers, shears or similar cutting tools are used.
- Do not pull the LED rope light .
- If you have any questions regarding the product or are unsure about anything, seek the advice of an electronics specialist.
- Do not use the rope light when covered or recessed into a surface.



TRIPPING HAZARD! Ensure that the power cable  and the LED rope light  are positioned in such a way that nobody can tread on or trip over them.



Mounting safety instructions

- Ensure that the product is only mounted by competent persons.
- The product can be fixed to any normally flammable surface with the mounting equipment included in the package.



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Decide where the product is to be mounted prior to mounting.

- Before mounting, check that the substrate is suitable for the mounting equipment and the weight of the product. If you are unsure about anything, seek the advice of an electronics specialist.
- Do not use sharp and/or pointed objects such as wire, nails or staples to mount the product.
- Do not hang any additional items on the product.
- Avoid excessive bending of the LED rope light . This will damage the insulation.
- The bend radius of the rope light must not exceed 2 cm.
- Avoid excessive heating of the product. No more than two sections of rope should cross one another or run parallel to one another.

● Mounting

Please note: Take the product out of its packaging and remove all packing material.

- Check that all package contents are present.
- Check if the product or individual parts are damaged. Should you detect damage, do not use the product. Please contact the retailer via the service address indicated.
- Unwind the LED rope light  from the reel  (see Fig. B).
- Fix the LED rope light to the desired surface using the cable ties  provided (see Fig. A).

- ☐ Alternatively, you can use the mounting clips [6] included in the package to fix the product in place (see Fig. A).
- ☐ To do this, start by screwing the mounting clips [6] into a stable substrate with the screws [4] provided, using a Phillips screwdriver (not included in package).
- ☐ Push the LED rope light into the openings of the mounting clips [6] fixed to the substrate. If necessary, you can also fix the LED rope light to the mounting clips [6] using the cable ties [5].

● First-time operation



TRIPPING HAZARD! Ensure that the power cable [2] and the LED rope light [1] are positioned in such a way that nobody can tread on or trip over them.

- ☐ Plug the mains plug into a socket that has been correctly installed.
- ☐ **Please note:** When using the product outdoors, use an IPX4 socket for the mains connection to ensure splash protection.

● Operation

- ☐ Press the button [3] to switch on the lights.
- ☐ Press the button again to cycle through the various light modes.
- ☐ Once light mode 8 has been reached, pressing the button again will cause the product to switch off.
- ☐ To turn the product off completely, disconnect the mains plug from the power outlet socket.

● Timer function

- ☐ To activate the timer function, press and hold the button [3] until the LED light turns green (see Fig. A). The timer has now been activated.
- ☐ When the timer function is switched on, the product will remain switched on for 6 hours

and then switched off for 18 hours.

- ☐ Press and hold the button [3] again to deactivate the timer function. The LED turns off.
- ☐ The timer function can be activated in each light mode (1–8).
- ☐ The most recently selected light mode will be activated when the product is switched on again (memory function).
- ☐ To turn the product off completely, disconnect the mains plug from the power outlet socket.

● Cleaning and storage



RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Always unplug the mains power cable from the socket before

cleaning the product.

- For reasons of electrical safety, the product must never be cleaned with abrasive cleaning agents or immersed in water.
- Do not use any chemicals for cleaning.
- Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. If the product is very dirty, dampen the cloth slightly.
- When the product is not in use, store in the packaging in a dry place.

● Troubleshooting

- = Fault
- ⦿ = Cause
- = Solution
- = The product fails to switch on.
- ⦿ = The product is switched off.
- = Press the button [3] to switch on the product (see section “Operation”).
- ⦿ = The product is not connected to the mains.
- = Connect the product to the mains (see section “First-time operation”).

- = Individual LEDs are no longer lighting up.
- ◎ = The LEDs have reached the end of their life cycle.
- = The LEDs are not replaceable, the entire product must be replaced.

● Disposal



Note the labels on the packaging materials when sorting the waste; they are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: Plastics

20-22: Paper and cardboard

80-98: Composite materials



You can find out how to dispose of the used product by contacting your local district or city council.



The product and packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better treatment of waste. The Triman logo is only applicable to France.



In the interest of environmental protection, when the product has reached the end of its useful life, do not dispose of it as general household waste but have it properly recycled. For information on recycling centres and their opening times, please contact your local council.

You can find an instruction manual for disassembly of the LEDs by qualified professionals at: www.citygate24.de

● Warranty

Dear customer, This product comes with a 3-year warranty from the date of purchase. In the event that this product is faulty, you have legal rights against the seller of the product. These statutory rights are not restricted by our warranty as set out below.

Warranty terms

The warranty period begins with the date of purchase. Please keep the original receipt in a safe place. It is required as proof of purchase. If a material or manufacturing defect occurs within three years of the date of purchase, we will repair or replace the product for you free of charge, or refund the purchase price, at our discretion. This warranty service is granted provided that the faulty device and the proof of purchase (receipt) are presented within three years, along with a brief written description of the fault and of when it occurred. If the fault is covered by our warranty, we will return the fixed product or send you a new one. No new warranty period shall begin upon repair or replacement of the product.

Warranty period and statutory warranty claims

The warranty period is not renewed after a warranty service has been granted. This rule shall also apply for any replaced or repaired parts. Any damage or faults that already existed when buying the product must be reported immediately upon unpacking the product. A fee is charged for any repairs that are carried out after the end of the warranty period.

Warranty scope

The device was carefully manufactured according to the strictest quality guidelines and thoroughly tested before delivery. The warranty applies to material or manufacturing defects. This warranty does

not apply to product parts that are subject to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts, or damage to fragile parts, such as switches, rechargeable batteries or parts that are made of glass. This warranty is void if the product has been damaged, improperly used or serviced. To ensure proper use, all instructions included in the manual must be followed carefully. All uses and actions that users are discouraged from or warned of in the manual must be avoided under all circumstances. The product is intended for private household use only, and not for commercial activities. The warranty is void, if the product is treated inappropriately, if force is applied, and in the case of any manipulation that is not carried out by our authorised service branch.

Warranty processing

To ensure your request is handled swiftly, please observe the following **Notes**:

- ☐ Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.
- ☐ Please refer to the type plate on the product, an engraving on the product, the cover of the manual (bottom left) or the sticker on the back or base of the product to find out the product number.
- ☐ In the case of any malfunctions or other defects, please call or email the service department indicated below as a first step.
- ☐ After your product has been registered as faulty, you can send it to the specified service address, free of charge. Please include the proof of purchase (receipt) and information about the defect and about when it occurred.

● Service



Service Great Britain
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Ireland
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Cyprus
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de



Service Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Please have the receipt and the article number (e.g. IAN 123456) ready as proof of purchase for all enquiries.

You can find an up-to-date version of the operating instructions at: www.citygate24.de

You can download this and many other manuals, product videos and installation software at **www.lidl-service.com**. Scanning the QR code on the front page will take you directly to the Lidl Service web page (www.lidl-service.com) where you can access the user instructions by entering the item number (IAN) 123456_7890.

LED fényfüzér

● Bevezető

 Gratulálunk új termék vásárlásához. A vásárlással Ön egy kiváló minőségű termék mellett döntött. Teljesen és gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót. Ez az útmutató a termék tartozéka és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezésről, illetve a kezeléssel. Mindig tartson be minden biztonsági tudnivalót. Ha kérdései lennének, vagy bizonytalannak érzi magát a termék használatával kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Az útmutatót gondosan őrizze meg, továbbadás esetén adja át harmadik személynek ezt is.

● Jelölések magyarázata



Olvassa el a használati útmutatót!



A használati útmutató kiadási dátuma (hónap/év)



Gyártás dátuma (hónap/év)



Váltakozó feszültség



Élet- és balesetveszély csecsemőkre és gyermekekre!



Tartsa be a figyelmeztetéseket és biztonsági tudnivalókat!



Vigyázat! Áramütés veszélye!



Túlmelegedés veszélye!



Nem csak belső tér megvilágítására alkalmas



Az ezzel a szimbólummal jelzett elektromos készülékek a II-es védelmi osztályba tartoznak.



A „GS” szimbólum a bevizsgált biztonságot jelzi. Az ezzel a jelzéssel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági törvény (ProdSG) követelményeinek.

IP44



1,0 mm feletti átmérőjű, szilárd idegen testek ellen védett, fröccsenő víz ellen védett.



Színhőmérséklet (fény színe)



Időzítő funkcióval



Hálózati üzemeltetés



Kül- és beltérre is alkalmas



Méreték



Világítás módokkal



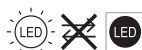
A csomagolást és a terméket környezetbarát módon juttassa hulladékba!



Csomagolás FSC tanúsítvánnyal ellátott vegyes fából



A CE-jelöléssel a gyártó megerősíti, hogy a jelen termék megfelel az érvényben lévő európai irányelveknek.



A LED-ek nem cserélhetők



A különálló meghajtó készüléket szakember kicserélheti

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kül- és beltéri fénydekorációhoz alkalmas. A terméket csak magán háztartásokban való használatra tervezték, ipari használatra nem alkalmas. Az előbb említettől eltérő használat vagy a termék módosítása nem megengedett, és károsodáshoz, valamint akár személyi sérüléshez is vezethet. A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősségeket olyan károkért, amelyek a nem rendeltetésszerű vagy téves használatból erednek.

● A csomag tartalma

1 db LED fényfűzér
20 db rögzítőkapocs
20 db kábelkötöző
20 db csavar
1 db használati utasítás

● Alkotórészek leírása

- 1 LED fényfűzér
- 2 Hálózati kábel
- 3 Gomb
- 4 Csavar
- 5 Kábelkötöző
- 6 Rögzítőkapocs
- 7 Kábeldob

● Műszaki adatok

Modellszám: 1118-R / 1118-G / 1118-P
Üzemi feszültség: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétellel: 12 W
Fényforrás: LED-ek (nem cserélhetők)
Környezeti hőmérséklet: -15 °C-tól + 25 °C-ig
Védelmi osztály: II

Védettség fokozat: IP44
Teljes hosszúság (dugó nélkül): 11,5 m
Színhőmérséklet (fény színe): 2700 K melegfehér (Modell: 1118-G)
10000 K hidegfehér (Modell: 1118-R / 1118-P)

● Biztonsági utasítások



Biztonsági utasítások



▲ FIGYELMEZTETÉS!

ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐKRE ÉS

GYERMEKEKRE! Gyermekeket soha ne hagyjon felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fennáll a csomagolóanyag okozta fulladásveszély. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A gyermekeket mindig tartsa távol a terméktől.

- Ezt a terméket legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és megfelelő ismeretekkel nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették a használatból eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A termék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Tartsa távol a csatlakozó vezetéket a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.
- Szerelés közben tartsa távol a gyerekeket a munkaterülettől. A csomag számos csavart és egyéb kis alkatrészt tartalmaz. Ezek lenyeléskor vagy belélegzéskor életveszélyesek lehetnek.



KERÜLJE AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS MIATTI ÉLETVESZÉLYT!

Hibás elektromos bekötések vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A hálózati csatlakoztatás előtt ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta esetlegesen károsodás. Soha ne használja a terméket, ha valamilyen sérülést állapít meg rajta.
- Védje a hálózati kábelt az éles peremektől, mechanikai terhelésektől és forró felületektől.
- Csak a szigetelt részeknél fogja meg a hálózati dugót, ha azt be akarja dugni az elektromos hálózatba, vagy ki akarja onnan húzni!
- Ne használja a hálózati kábelt hordozó fogantyúként.
- A terméket csak könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy meghibásodás esetén gyorsan le tudja választani a hálózatról.
- Össze- és szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati dugót a konnektorból.
- Húzza ki a terméket a konnektorból, ha hosszabb ideig nem használja (pl. szabadság) vagy más helyen szeretné felállítani.
- Használat előtt győződjön meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a termék által megkívánt üzemi feszültséggel (lásd a „Műszaki adatok” c. részt).
- Soha ne módosítsa vagy változtassa meg a terméket.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Tartsa távol a terméket nyílt lángtól és forró felületektől.
- Soha ne nyissa ki az elektromos berendezéseket, hanem bízza a javítást szakemberekre. Ehhez forduljon szakműhelyhez. Saját kezűleg végzett javítások, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy helytelen kezelés esetén a szavatossági és

garanciaigények érvényüket veszítik.

- A LED-ek nem cserélhetők. Ha a fényforrás elérte az élettartama végét, a teljes terméket ártalmatlanítani kell.
- Ne nyissa fel vagy ne vágja el a LED-es fénytömlőt **1**.
- Ne rögzítse éles kapcsokkal vagy szegekkel.
- Ezen termék tápegységét csak a gyártó vagy egy általa megbízott szerviztechnikus, illetve vele egyenértékű képesítéssel rendelkező személy cserélheti ki.
- A termék hálózati kábelét nem lehet kicserélni; ha a hálózati kábel károsodik, a terméket ártalmatlanítani kell.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati dugót és a LED-es fénytömlőt **1** (lásd az A képet).
- Használat előtt teljesen bogozza ki a kábelt.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó karban tarthat.



TÚLMELEGEDÉS VESZÉLYE!

Ebben a termékben a LED-ek nemcsak fényt bocsátanak ki, hanem hőt is termelnek.

-  Ne használja a terméket a csomagolásban és felcsavart állapotban.
- Biztosítsa, hogy a termék úgy legyen felszerelve, hogy a hő megfelelően keringeni tudjon.
- Ne takarja le a terméket takaróval, párnával vagy más hasonló, hőszigetelő anyaggal.
- A terméket csak ezen használati utasításban megadott alkatrészekkel használja.
- A terméket tartsa távol a kerti tavaktól és más víztárolóktól. A terméket legalább 2 m-es távolságban szerelje fel a víztartálytól. Kerülje azokat a helyeket, amelyeket erős esőzés következtében víz áraszthatja el.

- Kültéri használat esetén a hálózati dugót IPX4-es konnektorhoz kell csatlakoztatni a fröccsenő víztől való védelem miatt.
- Biztosítsa, hogy a terméket ne vezesse át olyan területeken, ahol fűnyírót, szegélynyírót, ollót vagy hasonló vágószerszámokat használ.
- Ne húzza a LED-es fénytömlőnél fogva **1**.
- Ha kérdései vannak a termékkel kapcsolatban, vagy valamiben nem biztos, kérjen tanácsot villanyszerelőtől.
- Ne használja a LED-es fénytömlőt, ha az le van takarva vagy egy felületbe bele van sülylyeszítve.



BOTLÁSVESZÉLY! Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel **2** és a LED-es fénytömlő **1** úgy legyenek

lefektetve, hogy senki ne tudjon benne megbotlani vagy elesni.



Biztonsági útmutatások az összeszereléshez

- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakember szerelheti össze.
- A terméket minden normál mértékben gyúlékony felületre rögzíteni lehet a csomagban lévő rögzítőanyaggal.



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Felszerelés előtt döntse el, hová szereli fel a terméket.

- Felszerelés előtt ellenőrizze, hogy az aljzat a rögzítőanyaghoz és a súly a termékhez megfelelő-e. Ha valamiben nem biztos, kérjen tanácsot villanyszerelőtől.
- A rögzítéshez ne használjon olyan éles és/vagy hegyes tárgyakat, mint a drót, szögek vagy kapcsok.
- Ne rögzítsen további tárgyakat a termékre.
- Kerülje a LED-es fénytömlő **1** túlzott meghajtását. Ez a szigetelésnél károsodásokat okozhat.
- A tömlő hajlítási sugara ne legyen a következő értékek alatt: 2 cm.
- Kerülje a termék túlzott felmelegedését.

Maximum két tömlőszakasz keresztezheti egymást vagy futhat párhuzamosan egymás mellett.

● Összeszerelés

Figyelem: Óvatosan vegye ki a terméket a csomagolásból, és távolítsa el minden csomagolóanyagot a termékről.

- Ellenőrizze, hogy a csomag tartalma teljes-e.
- Ellenőrizze, hogy a termék vagy egyes alkatrészei nem károsodtak-e. Ha igen, akkor ne használja a terméket. Forduljon a forgalmazóhoz a megadott szervizadatok segítségével.

- ☐ Tekerje le a LED-es fénytömlőt **1** a kábeldobról **7** (lásd a B képet).
- ☐ Rögzítse a LED-es fénytömlőt a vele együtt szállított kábelkötezővel **5** (lásd az A képet) a kíván felületen.
- ☐ Alternatívaként a rögzítéshez a termékkel együtt szállított rögzítőkapcsokat **6** (lásd az A képet) is használhatja.
- ☐ Csavarja rá ehhez először a rögzítőkapcsokat **6** a vele együtt szállított csavarokkal **4** és egy csillagcsavarhúzó segítségével (nem képezi a csomag részét) egy stabil aljzatra.
- ☐ Nyomja bele a LED-es fénytömlőt a rögzített rögzítőkapcsok **6** nyílásaiba. Amennyiben szükséges, a LED-es fénytömlőt további kábelkötezőkkel **5** is lehet rögzíteni a rögzítőkapcsokhoz **6**.

● Üzembe helyezés



BOTLÁSVESZÉLY! Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel **2** és a LED-es fénytömlő **1** úgy legyenek

lefektetve, hogy senki ne tudjon benne megbotlani vagy elesni.

- ☐ Dugja be a hálózati dugót egy szabályosan felszerelt konnektorba.

- ☐ **Figyelem:** Kültéri használat esetén a hálózati dugót IPX4-es konnektorhoz kell csatlakoztatni a fröccsenő víztől való védelem miatt.

● Kezelés

- ☐ Nyomja meg a gombot 3 a termék bekapcsolásához.
- ☐ Az újbóli megnyomással a különböző világítási módok között tud váltani.
- ☐ Ha eléri 8-as világítási módot, a termék a gomb ismételt megnyomásával kikapcsol.
- ☐ A termék teljes kikapcsolásához húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

● Időzítő funkció

- ☐ Az időzítő funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva a 3 gombot (lásd az A képet), amíg a LED zölden nem világít. Az időzítés most aktiválva van.
- ☐ Bekapcsolt időzítő funkció esetén a termék 6 órán át be van kapcsolva és ezután 18 órán át ki van kapcsolva.
- ☐ Nyomja meg ismét a 3 gombot az időzítő funkció deaktiválásához. A LED kialszik.
- ☐ Az időzítő funkciót az éppen kiválasztott világítási módban (1–8) lehet aktiválni.
- ☐ Az utoljára kiválasztott világítási mód lesz aktív az újbóli bekapcsoláskor (memória funkció).
- ☐ A termék tartós kikapcsolásához húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

● Tisztítás és tárolás



ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Minden tisztítás előtt húzza ki a csatlakozó dugót a konnektorból.

- Elektromos biztonsági okokból a terméket soha nem szabad erős tisztítószerrel tisztítani vagy vízbe meríteni.
- A tisztításhoz ne használjon vegyszereket.
- A tisztításhoz száraz, szőszmentes kendőt használjon.

Makacs szennyeződések esetén enyhén nedvesítse be a kendőt.

- Ha nem használja a terméket, száraz helyen, a csomagolásban tárolja.

● Hibaelhárítás

- = Hiba
- = Ok
- = Megoldás
- = A termék nem kapcsol be.
- = A termék ki van kapcsolva.
- = Nyomja meg a gombot 3 a termék bekapcsolásához (lásd a „Kezelés” c. fejezetet).
- = A termék nincs csatlakoztatva az áramhálózathoz.
- = Csatlakoztassa a terméket az áramhálózathoz (lásd az „Üzembe helyezés” c. fejezetet).
- = Egyes LED-ek már nem világítanak.
- = A LED-ek elérték az élettartamuk végét.
- = A LED-ek nem cserélhetők, az egész terméket ki kell cserélni.

● Hulladékként ártalmatlanítás



Vegye figyelembe a csomagolóanyagok jelöléseit a hulladékok szétválasztásánál, ezeket rövidítések (a) és számok (b) jelölik az alábbi jelentéssel:

1–7: Műanyagok
20–22: Papír és karton
80–98: Kompozit anyagok

Az elhasznált termék hulladékkba juttatásának lehetőségeiről érdeklődjön a helyi önkormányzatnál.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, kérjük szelektíven vezesse a

hulladékkezelő rendszerekbe. A Triman logó csak Franciaországra érvényes.



Elhasznált termékét környezetvédelmi okokból ne dobja háztartási hulladékba, hanem juttassa szelektív hulladékgyűjtő rendszerbe. A gyűjtőhelyekről és a nyitvatartási időkről érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál.

A LED-ek szakember általi szétszereléséhez itt talál kezelési utasítást: www.citygate24.de

● **Garancia**

Tisztelt Vásárlónk!

Erre a termékre a vásárlás dátumától számítva 3 év garanciát nyújtunk. A termék hiányosságai esetén Önt törvényes jogok illetik meg az eladóval szemben. Ezeket a törvényes jogokat az alábbiakban bemutatott garanciánk nem korlátozza.

Garanciafeltételek

A garanciális időtartam a vásárlás dátumától kezdődik. Kérjük, gondosan őrizze meg az eredeti pénztárblokkot. A bizonylat a vásárlás igazolásához szükséges. Ha a termék vásárlásának dátumától számítva 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba lép fel, akkor a terméket - választásunk szerint - ingyenesen javítjuk, cseréljük vagy a vételárat visszatérítjük. A garancia érvényesítésének feltétele, hogy a három éves határidőn belül a hibás készüléket és a vásárlási bizonylatot (pénztárblokkot) be kell mutatni, és írásban röviden meg kell adni a hiba jellegét, valamint annak keletkezési idejét. Ha a hibát a nyújtott garancia lefedi, akkor Ön egy javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javításával vagy cseréjével nem kezdődik új garanciaidőszak.

Garanciaidőszak és törvény szerinti hibaelhárítás

A garanciaidőszakot a garancia érvényesítése nem hosszabbítja meg. Ez a cserélt és a javított termékekre is érvényes. Az esetleges, már a vásárláskor fennálló sérüléseket és hiányosságokat haladéktalanul a kicsomagolás után jelenteni kell. A garanciaidőszak lejártá után felmerülő javítási igények díjkötelesek.

Garancia terjedelme

A készüléket szigorú minőségi irányelvek szerint, nagy gondossággal gyártottuk, és kiszállítás előtt alapos ellenőrzésnek vetettük alá. A garancia anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki olyan termékrészekre, amelyek ki vannak téve a szokásos elhasználódásnak, és ezért kopó alkatrésznek számítanak, ill. a törekeny elemek sérüléseire, pl.: kapcsoló, akkumulátor vagy üveg alkatrészek. A garancia nem érvényes a termék rongálódása, nem szakszerű használata vagy karbantartása esetén. A termék szakszerű használatához minden a kezelési útmutatóban szereplő utasítást pontosan be kell tartani. A felhasználási célokat és tevékenységeket, amelyektől a kezelési útmutató a felhasználót eltanácsolja vagy óva inti, feltétlenül kerülni kell. A termék csak magáncélú használatra és nem üzleti felhasználásra készült. A termékkel történő visszaélés vagy annak szakszerűtlen kezelése, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem az engedélyezett szervizszolgálatunk végez, a garancia megszűnik.

A garancia érvényesítése

Hogy az Ön ügyét gyorsan fel tudjuk dolgozni, kérjük, tartsa be a következőket.

Figyelem:

- ☐ Esetleges kérdéseire készítte elő a vásárlást igazoló bizonylatot és a cikkszámot (pl.: IAN 123456).

- ❑ A cikkszámot a termék típusátláján, a gravírozott feliraton, az útmutató címdoldalán (balra lent) vagy a termék elűő vagy hátoldalí címkéjén találja.
- ❑ Amennyiben működési hiba vagy egyéb hiányosságok lépnek fel, először a lent megadott szervízhez forduljon telefonon vagy e-mailben.
- ❑ A hibásként regisztrált terméket aztán a pénztrári bizonylat (pénztárblokk) mellékelésével és a hiba valamint a hiba keletkezési idejének leírásával postaköltség nélkül elkűldheti az Önnek megadott szervíz címére.

● Szervíz

HU

Szervíz Magyarország

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Esetleges kérdéseihez tartsa magánál igazolásképpen a vásárlási nyugtát és a cikkszámot (pl. IAN 123456).

A használati utasítás aktuális változatát itt találja meg: www.citygate24.de

A **www.lidl-service.com** oldalról ezt és sok további kézikönyvet, termékvideót és telepítő szoftvert tölthet le.

A címdoldalón lévő QR kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervízoldalára (www.lidl-service.com) jut és a cikkszám (IAN) 123456_7890 megadásával megnyithatja a teljes kezelési útmutatót.

Tube luminoso LED

● Introduzione



Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo prodotto.

Avete scelto un prodotto di qualità.

Vi preghiamo di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono indicazioni importanti su come mettere in funzione e maneggiare il prodotto stesso. Rispettare sempre tutte le avvertenze di sicurezza. Se avete domande o dubbi riguardanti l'uso del prodotto, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro rivenditore o con il centro di assistenza. Si prega di conservare con cura queste istruzioni e di consegnarle a eventuali terzi.

● Legenda dei simboli utilizzati



Leggere le istruzioni per l'uso!



Data di pubblicazione delle istruzioni per l'uso (mese/anno)



Data di produzione (mese/anno)



Tensione alternata



Pericolo di morte e di infortunio per bambini e infanti!



Seguire le avvertenze di sicurezza!



Attenzione! Pericolo di scossa elettrica!



Pericolo di surriscaldamento!



Non adatto per l'illuminazione di ambienti interni



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo fanno parte della classe di protezione II.



Il simbolo "GS" sta per sicurezza garantita. I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

IP44



Protetto contro corpi estranei solidi dal diametro di $\geq 1,0$ mm, protetto contro gli spruzzi d'acqua



Temperatura di colore (colore luce)



Con funzione timer



Alimentazione di corrente



Adatto ad ambienti interni ed esterni



Dimensioni



Con modalità illuminazione



Smaltire l'imballaggio e il prodotto nel rispetto dell'ambiente!



Imballaggio realizzato con mix legno certificato FSC



Con la marcatura CE, il produttore dichiara che questo prodotto è conforme alle vigenti direttive europee.



I LED non sono sostituibili.



Il dispositivo di alimentazione può essere sostituito dal personale qualificato.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è stato concepito per la decorazione luminosa di interni ed esterni. Questo prodotto è stato concepito solo per l'impiego domestico privato e quindi non per usi commerciali. Un utilizzo diverso da quello descritto o non conforme alla destinazione d'uso del prodotto potrebbe causare danni materiali e lesioni alle persone. Il produttore o il rivenditore declinano qualsiasi responsabilità per danni causati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o errato. Questo prodotto contiene una fonte luminosa con classe di efficienza energetica F.

● Dotazione

1 x Tubo luminoso LED
20 x Clip di fissaggio
20 x Fascette serracavo
20 x Viti
1 x Istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1 Tubo luminoso LED
- 2 Cavo di rete
- 3 Pulsante
- 4 Vite
- 5 Fascetta serracavo
- 6 Clip di fissaggio
- 7 Avvolgitore

● Dati tecnici

Numero modello:	1118-R / 1118-G / 1118-P
Tensione d'esercizio:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consumo di elettricità:	12 W
Lampadina:	LED (non sostituibili)

Temperatura ambiente:	da -15 °C a +25 °C
Classe di protezione:	II
Tipo di protezione:	IP44
Lunghezza totale (spina escl.):	11,5 m
Temperatura di colore (colore luce):	10.000 K bianco freddo (Modell: 1118-R / 1118-P) 2.700 K bianco caldo (Modell: 1118-G)

● **Avvertenze di sicurezza**



Avvertenze di sicurezza



⚠ ATTENZIONE!

PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E

INFANTI! Non lasciare mai i bambini non sorvegliati in presenza del materiale d'imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

- L'uso del prodotto da parte di bambini di età superiore a 8 anni e di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, è consentito in presenza di un tutore o qualora dette persone siano state istruite sull'uso sicuro del prodotto e abbiano compreso i pericoli che ne derivano. Il prodotto non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione da parte di bambini sono consentite solo sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni lontano dal cavo di alimentazione.
- Durante l'uso, non lasciare mai il prodotto incustodito.
- Tenere i bambini lontano dall'area di lavoro durante il montaggio. Nella fornitura è inclusa una notevole quantità di viti e di altre minuterie. Queste possono rappresentare un pericolo letale in caso di ingestione o inalazione.



EVITARE IL PERICOLO DI MORTE DA SCOSSA ELETTRICA!

L'installazione elettrica errata o una tensione di rete troppo alta potrebbero causare delle scosse elettriche.

- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il prodotto non sia danneggiato. Non utilizzare mai il prodotto qualora questo fosse danneggiato.
- Proteggere il cavo di rete dai bordi taglienti, dalle sollecitazioni meccaniche e dalle superfici bollenti.
- Se collegato, afferrare solo la parte isolata del cavo di rete, oppure distaccare la spina dalla rete elettrica!
- Non utilizzare mai il cavo di rete come maniglia per il trasporto.
- Collegare il prodotto solo a una presa facilmente accessibile in modo che, in caso di emergenza, questo possa essere distaccato velocemente dalla rete di corrente.
- Prima delle operazioni di montaggio, smontaggio o pulizia, estrarre sempre la spina di rete dalla presa.
- Se il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo (ad es. durante le ferie) o se deve essere riposto, estrarre sempre la spina di rete dalla presa.
- Prima di utilizzare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia compatibile con quella di funzionamento specificata (vedere "Dati tecnici").
- Non manomettere né modificare mai il prodotto.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive o dalle superfici calde.
- Non aprire mai le apparecchiature elettriche, ma affidare la riparazione a specialisti. Per le riparazioni rivolgersi a specialisti. Le riparazioni fai-da-te, il collegamento non corretto oppure l'uso scorretto comportano la decadenza della garanzia.
- I LED non sono sostituibili. Alla fine della vita di servizio della fonte luminosa, il prodotto dovrà essere sostituito per intero.
- Non aprire né tagliare la ghirlanda luminosa a LED **1**.
- Non fissare con clip o chiodi taglienti.
- Il dispositivo di funzionamento di questo prodotto può essere sostituito solo dal produttore, da un tecnico di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato con analoghe competenze.
- Non è possibile sostituire il cavo di rete di questo prodotto; quando questo viene danneggiato, bisogna smaltire l'intero prodotto.
- Non afferrare mai la spina di rete e la ghirlanda luminosa a LED **1** (vedi fig. A) con le mani bagnate.
- Prima di usare il cavo, srotolarlo completamente.
- Il prodotto non contiene alcun componente che l'utente può essere sottoposto a manutenzione.



PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!

I LED del presente prodotto non generano solo luce ma anche calore.

-  Non mettere mai in funzione il prodotto nel suo imballaggio e non quando è arrotolato.
- Assicurarsi che il prodotto venga montato in modo da permettere una sufficiente circolazione del calore.
- Non coprire mai il prodotto con coperte, cuscini o altro materiale termoisolante.

- Utilizzare il prodotto solo con i componenti illustrati nelle istruzioni per l'uso.
- Tenere il prodotto a distanza di sicurezza da stagni e altri bacini d'acqua. Installare il prodotto ad almeno 2 m di distanza dai contenitori d'acqua. Evitare punti esposti a piogge intense o che potrebbero essere inondati.
- In caso di utilizzo in ambienti all'aperto, la spina di rete deve essere collegata a una presa IPX4 in modo da garantire la protezione contro gli spruzzi d'acqua.
- Assicurarsi che il prodotto non venga utilizzato in aree in cui vengano utilizzati rasaerba, trimmer, forbici e altri utensili da taglio.
- Non tirare mai dalla ghirlanda luminosa a LED **1**.
- In caso di domande sul prodotto di dubbi, rivolgersi al proprio rivenditore di articoli elettrici di fiducia.
- Non utilizzare il tubo luminoso a LED quando è coperto o si trova dentro a una superficie.



PERICOLO DI INCIAMPO!

Verificare che il cavo **2** sia stato posato in modo che nessuno possa camminare sopra, inciampare sulla ghirlanda luminosa **1**.



Avvisi di sicurezza Montaggio

- Assicurarsi che il prodotto venga montato da persone qualificate.
- Il prodotto può essere montato su tutte le normali superfici infiammabili con il materiale di fissaggio in dotazione.



PERICOLO DI SCOSSA

ELETTRICA! Prima del montaggio, decidere il luogo di installazione del prodotto.

- Prima del montaggio verificare che la base sia compatibile con il materiale di fissaggio e con il peso del prodotto.

In caso di dubbio, rivolgersi al proprio rivenditore di articoli elettrici di fiducia.

- Per il fissaggio non utilizzare oggetti affilati e/o appuntiti come fil di ferro, chiodi o clip.
- Non fissare alcun corpo estraneo al prodotto.
- Evitare curvature eccessive della ghirlanda luminosa a LED [1]. Ciò potrebbe danneggiare l'isolamento.
- Il raggio di curvatura della ghirlanda non deve superare i seguenti valori: 2 cm.
- Evitare il surriscaldamento del prodotto. Possono incrociarsi o correre in parallelo solo due sezioni di ghirlanda.

● Montaggio

Avvertenza: Estrarre il prodotto dalla confezione e rimuovere il materiale di imballaggio.

- Verificare che la fornitura sia completa.
- Assicurarsi che il prodotto o le singole parti non siano danneggiate. Se il prodotto fosse danneggiato, non utilizzarlo. Rivolgersi all'indirizzo del servizio assistenza del rivenditore.

- ☐ Srotolare la ghirlanda luminosa a LED [1] dal suo avvolgitore [7] (vedi fig. B).
- ☐ Fissare la ghirlanda luminosa a LED con le fascette serracavo in dotazione [5] (vedi fig. A) alla superficie desiderata.
- ☐ In alternativa, utilizzare le clip di fissaggio [6] in dotazione (vedi fig. A).
- ☐ Fissare prima le clip di fissaggio [6] con le viti in dotazione [4] utilizzando un cacciavite a croce (non in dotazione) su una base stabile.
- ☐ Spingere la ghirlanda luminosa a LED attraverso le aperture delle clip di fissaggio [6] montate. Se necessario, è possibile fissare la ghirlanda luminosa a LED alle clip di fissaggio [6] utilizzando le fascette serracavo [5].

● Messa in funzione



PERICOLO DI INCIAMPO!

Verificare che il cavo [2] sia stato posato in modo che nessuno possa camminare sopra, inciampare sulla ghirlanda luminosa [1].

- ☐ Inserire la spina di rete in una presa montata a regola d'arte.
- ☐ **Avvertenza:** In caso di utilizzo in ambienti all'aperto, la spina di rete deve essere collegata a una presa IPX4 in modo da garantire la protezione contro gli spruzzi d'acqua.

● Utilizzo

- ☐ Premere il pulsante [3] per accendere l'illuminazione.
- ☐ Premendo nuovamente il pulsante si attivano le diverse modalità di illuminazione.
- ☐ Dopo aver raggiunto la modalità di illuminazione 8, il prodotto si spegne premendo nuovamente il pulsante.
- ☐ Per spegnere completamente il prodotto distaccare la spina dalla presa.

● Funzione timer

- ☐ Per attivare la funzione timer, premere il pulsante [3] (vedi fig. A) fino ad accendere il LED. Adesso il timer è attivo.
- ☐ Quando la funzione timer è attiva, il prodotto rimarrà acceso per 6 ore e poi spento per 18 ore.
- ☐ Premere nuovamente e mantenere premuto il pulsante [3] per disattivare la funzione timer. Il LED si spegne.
- ☐ La funzione timer può essere attivata nelle rispettive modalità illuminazione (1–8).
- ☐ La modalità illuminazione selezionata per ultima verrà attivata dopo la riaccensione (funzione memory).
- ☐ Per spegnere definitivamente il prodotto, distaccare la spina dalla presa.

● Pulizia e conservazione



PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima della pulizia, estrarre sempre la spina di rete dalla presa.

- Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve essere pulito mai con detergenti aggressivi né deve essere immerso nell'acqua.
- Per la pulizia non usare mai sostanze chimiche.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto senza pelucchi. In caso di sporco più tenace, utilizzare un panno leggermente umido.
- Se il prodotto non viene utilizzato, conservarlo in un ambiente asciutto e nella sua confezione.

● Risoluzione dei problemi

- = Guasto
- ⊙ = Causa
- = Soluzione

- = Il prodotto non si accende.
- ⊙ = Il prodotto è spento.
- = Premere il pulsante **3** per accendere il prodotto (vedere capitolo "Utilizzo")
- ⊙ = Il prodotto non è collegato alla rete di corrente.
- = Collegare il prodotto alla rete elettrica (vedi capitolo "Messa in funzione").

- = LED singoli non si accendono più.
- ⊙ = I LED hanno raggiunto la fine della loro vita di servizio.
- = I LED non sono sostituibili e quindi bisogna sostituire tutto il prodotto.

● Smaltimento



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata, che sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato:

1-7: Materie plastiche

20-22: Carta e cartone

80-98: Materiali compositi



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso la vostra amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale di imballaggio sono riciclabili; smaltire questi separatamente in modo da garantire un riciclo migliore. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non conferire il prodotto usato insieme ai rifiuti domestici, ma provvedere al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i centri di raccolta e i relativi orari di apertura.

Per lo smontaggio dei LED da parte del personale qualificato, scaricare le istruzioni d'uso da:
www.citygate24.de

● Garanzia

Gentile cliente,
questo dispositivo è coperto da una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti previsti per legge nei confronti del venditore.

Detti diritti previsti per legge non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si invia a conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo servirà come giustificativo dell'avvenuto acquisto. Se entro tre anni dalla data di acquisto di questo prodotto, viene riscontrato un difetto di materiale o di fabbricazione, ci impegniamo - a nostra esclusiva discrezione - a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto. La copertura della garanzia è valida se entro il termine dei tre anni è possibile presentare il dispositivo difettoso e il documento di acquisto (scontrino) e se viene spiegato per iscritto la tipologia del difetto e quando si è manifestato. Se il difetto è coperto dalla nostra garanzia, riceverà il prodotto riparato o uno nuovo sostitutivo. La riparazione o la sostituzione del prodotto non rappresentano l'inizio di un nuovo periodo di garanzia.

Durata della garanzia e reclami per difetti dei prodotti previsti dalla legge

La durata della garanzia non viene prolungata dalla prestazione prevista dalle condizioni di garanzia. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Consigliamo di comunicare i danni o i difetti presenti al momento dell'acquisto, immediatamente dopo aver disimballato il prodotto. Alla scadenza del periodo di garanzia, tutte le nuove riparazioni saranno a carico del cliente.

Copertura della garanzia

Il dispositivo è stato realizzato secondo severe direttive di qualità e ed è stato accuratamente controllato prima della consegna. La prestazione in garanzia vale per difetti di materiale e per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si

estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che pertanto possono essere considerate parti soggette a usura o a danni a parti fragili, come ad es. interruttore, batterie, o parti realizzate in vetro. La garanzia decade in caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione scorretti. Per un utilizzo conforme alla destinazione d'uso del prodotto è importante rispettare alla lettera le istruzioni per l'uso. Le destinazioni d'uso non conformi e le operazioni sconsigliate o evidenziate nelle istruzioni per l'uso devono essere evitate. Il prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e non commerciale. L'utilizzo improprio o errato, forzature o interventi non autorizzati dalla nostra filiale di assistenza autorizzata fanno decadere la garanzia.

Procedura in caso di reclamo di garanzia

Per consentire l'evasione rapida del suo reclamo, invitiamo a seguire la procedura sotto **Avvertenza:**

- ☐ Per qualsiasi richiesta si invita a conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.
- ☐ Il codice dell'articolo è leggibile sulla targhetta del prodotto, stampigliato su questo, sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo applicato sul retro o il fondo del prodotto stesso.
- ☐ In caso di anomalie di funzionamento o di altri difetti, è importante contattare telefonicamente o per e-mail il servizio assistenza riportato sotto.
- ☐ Un prodotto difettoso può essere spedito gratuitamente all'indirizzo del servizio assistenza, corredato di documento di acquisto (scontrino), di una descrizione scritta del difetto e quando questo si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

MT

Assistenza Malta
Tel. : 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

CH

Assistenza Svizzera
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Per qualsiasi richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456) da esibire come prova d'acquisto.

La versione aggiornata delle istruzioni per l'uso è disponibile nel sito:
www.citygate24.de

Dalla pagina **www.lidl-service.com** è possibile scaricare altri manuali, video sui prodotti e il software di installazione. Grazie al codice QR si può accedere direttamente alla pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) e inserendo il numero articolo (IAN) 123456_7890 è possibile visualizzare e scaricare le istruzioni per l'uso complete.

Led-lichtslang

● Inleiding



Wij feliciteren u met de aankoop van uw nieuwe product. Daarmee heeft u voor een hoogwaardig product gekozen. Gelieve deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door te lezen. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke informatie over het in gebruik nemen en het gebruik. Volg altijd de veiligheidsinstructies op. Mocht u vragen hebben of twijfelen over het gebruik van het product, neem dan contact op met uw verkooppunt of de klantenservice. Gelieve deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig te bewaren en geef deze door aan de eventuele volgende eigenaar.

● Verklaring van symbolen



De gebruiksaanwijzing lezen!



Uitgavedatum van de gebruiksaanwijzing (maand/jaar)



Productiedatum (maand/jaar)



Wisselspanning



Levensgevaar en ongevalgevaar voor kleuters en kinderen!



Waarschuwingen en veiligheidsvoorschriften opvolgen!



Waarschuwing! Gevaar voor een elektrische schok!



Gevaar voor oververhitting!



Niet geschikt voor het verlichten van ruimtes



Met dit symbool
gekenmerkte elektrische
apparaten behoren tot
beschermingsklasse II.
Het symbool 'GS' staat voor
het keurmerk 'geprüfte
Sicherheit' (geteste
veiligheid). Producten die
met dit symbool zijn
aangeduid, voldoen aan de
eisen van de Duitse product-
veiligheidswet (ProdSG).



Beschermd tegen vreemde
voorwerpen met een
diameter van $\geq 1,0$ mm,
beschermd tegen spatwater

IP44



Kleurtemperatuur (lichtkleur)



Met timerfunctie



Gebruik op netstroom



Voor binnen en buiten



Afmetingen



Met lichtmodi



Voer de verpakking en het
product op milieuvriendelijke
wijze af!



Verpakking van FSC
gecertificeerde houtmix



Met het CE-keurmerk
bevestigt de fabrikant dat dit
product voldoet aan de
geldende Europese
richtlijnen.



De leds kunnen niet worden
vervangen



Aparte voeding door
gekwalificeerd personeel
vervangbaar.

● Beoogd gebruik

Dit product is geschikt als lichtdecoratie
binnen en buiten. Dit product is enkel
bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet
geschikt voor commercieel gebruik. Elk
ander gebruik dan hierboven beschreven en
elke wijziging aan het product zijn niet
toegestaan en vormen een mogelijke
oorzaak van materiële schade of zelfs
persoonlijk letsel. De fabrikant of de verkoper
is niet aansprakelijk voor schade die is
ontstaan door niet-beoogd of verkeerd
gebruik. Dit product bevat een lichtbron van
energieefficiëntieklasse F.

● Verpakkingsinhoud

1 x led-lichtslang
20 x bevestigingsklemmen
20 x kabelbinders
20 x schroeven
1 x gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Led-lichtslang
- 2 Netsnoer
- 3 Knop
- 4 Schroef
- 5 Kabelbinder
- 6 Bevestigingsklem
- 7 Oprolhelp

● Technische gegevens

Modelnummer:	1118-R / 1118-G / 1118-P
Bedrijfsspanning:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Stroomverbruik:	12 W
Lichtbron:	leds (niet vervangbaar)

Omgevings-temperatuur:	-15 °C tot +25 °C
Beschermings-klasse:	II
Beschermings-graad:	IP44
Totale lengte (excl. stekker):	11,5 m
Kleurtemperatuur (lichtkleur):	2700 K warmwit (model: 1118-G) 10000 K koudwit (model: 1118-R / 1118-P)

● Veiligheidsvoorschriften



Veiligheidsvoorschriften



⚠ WAARSCHUWING!

LEVENSGEVAAR EN RISICO OP ONGEVALLEN VOOR (KLEINE)

KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren veelal. Houd kinderen uit de buurt van het product.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, evenals door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een tekort aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en begrijpen welke gevaren kunnen ontstaan. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen door kinderen alleen worden uitgevoerd als zij onder toezicht staan.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het netsnoer.
- Laat het product tijdens het gebruik niet onbewaakt achter.
- Houd kinderen tijdens de montage uit de buurt van het werkgebied. De verpakkingsinhoud omvat meerdere schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen na inslikken of inhaleren levensgevaarlijk zijn.



VERMIJD LEVENSGEVAAR DOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Een verkeerde elektrische installatie of te hoge voedingsspanning kan leiden tot een elektrische schok.

- Controleer het product telkens voor u dit aansluit op het elektriciteitsnet op mogelijke schade. Gebruik het product nooit wanneer u een beschadiging vaststelt.
- Bescherm het netsnoer tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Neem de stekker alleen bij het geïsoleerde deel vast wanneer u deze in het stopcontact steekt of eruit trekt!
- Gebruik het netsnoer niet als handvat.
- Sluit het product alleen aan op een goed toegankelijk stopcontact, zodat u de stekker van het product snel kunt uittrekken bij een storing.
- Trek voor de montage, de demontage of het reinigen altijd de stekker uit het stopcontact.
- Scheid het product van het elektriciteitsnet wanneer u dit langere tijd niet gebruikt (bijv. vakantie) of wanneer u het op een andere plek wilt opstellen.
- Vergewis u er voor het gebruik van dat de spanning van het aanwezige elektriciteitsnet overeenstemt met de vereiste bedrijfsspanning voor het product (zie 'Technische gegevens').
- U mag het product nooit manipuleren of hieraan aanpassingen aanbrengen.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Houd het product uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.

- Open nooit de elektrische apparatuur, maar laat de reparatie over aan specialisten. Wend u daarvoor tot een gespecialiseerde werkplaats. Bij zelfstandig uitgevoerde reparaties, onjuiste aansluiting of verkeerd gebruik zijn aansprakelijkheid en garantie uitgesloten.
- De leds kunnen niet worden vervangen. Wanneer de lichtbron het einde van haar levensduur heeft bereikt, moet het volledige product worden vervangen.
- Open de led-lichtslang  niet en snij er niet in.
- Bevestig het product niet met krammen of nagels.
- De driver van dit product mag enkel door de fabrikant, een servicepartner van de fabrikant of een persoon met gelijkaardige kwalificaties worden vervangen.
- Het netsnoer van dit product kan niet worden vervangen; wanneer het netsnoer beschadigd is, moet het product worden afgevoerd.
- Raak de netstekker en de led-lichtslang  (zie afb. A) nooit met vochtige handen aan.
- Wikkel het snoer voor gebruik volledig af.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.



GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!

De leds in dit product produceren niet alleen licht, maar ook warmte.

-  Gebruik het product niet in de verpakking of in opgerolde toestand.
- Zorg ervoor dat het product zo is gemonteerd, dat een voldoende warmtecirculatie is verzekerd.
- Dek het product nooit af met dekens, kussens of gelijkaardige, warmte-isulerende voorwerpen.
- Gebruik het product alleen met de in deze gebruiksaanwijzing beschreven onderdelen.

- Houd het product uit de buurt van vijvers en ander waterreservoirs. Installeer het product op minstens 2 m van waterreservoirs. Vermijd plaatsen die na hevige regenval kunnen overstromen.
- Bij gebruik in openlucht moet de netstekker op een IPX4-stopcontact worden aangesloten om de spatwaterbestendigheid te verzekeren.
- Zorg ervoor dat het product niet wordt verlegd op plaatsen waar grasmaaiers, trimmers, heggenscharen of gelijkaardige snijwerktuigen worden gebruikt.
- Trek niet aan de led-lichtslang .
- Raadpleeg een vakbedrijf in elektrotechniek als u vragen hebt over het product of ergens niet zeker van bent.
- Gebruik het led-lichtsnoer niet wanneer dit is afgedekt of in een oppervlak is ingewerkt.



STRIJKELGEVAAR! Zorg ervoor dat het netsnoer  en de led-lichtslang  zo zijn verlegd dat niemand erover kan lopen of struikelen.



Veiligheidsvoorschriften voor de montage

- Zorg ervoor dat het product alleen door deskundige personen wordt gemonteerd.
- Het product kan op alle normaal ontvlambare oppervlakken worden bevestigd met het in de levering inbegrepen bevestigingsmateriaal.



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Beslis voor de montage waar u het product wilt installeren.

- Controleer voorafgaand aan de montage of de ondergrond geschikt is voor het bevestigingsmateriaal en het gewicht van het product. Raadpleeg een vakbedrijf in elektrotechniek als u ergens niet zeker van bent.
- Gebruik voor de bevestiging geen scherpe en/of puntige voorwerpen zoals draad, nagels of krammen.

- Bevestig geen bijkomende voorwerpen aan het product.
- Vermijd een overmatig buigen van de led-lichtslang [1]. Dit veroorzaakt beschadiging van de isolatie.
- De buigradius van de slang mag volgende waarde niet overschrijden: 2 cm.
- Vermijd een overmatige opwarming van het product. Maximaal twee slangsecties mogen elkaar kruisen of parallel met elkaar lopen.

● Montage

Aanwijzing: haal het product uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

- Controleer of de levering compleet is.
- Controleer of het product of de afzonderlijke onderdelen beschadigd zijn. Gebruik het product niet wanneer dit het geval is. Neem contact op met de verdeler via het vermelde serviceadres.

- ☐ Wikkel de led-lichtslang [1] van de afrolhulp [7] af (zie afb. B).
- ☐ Bevestig de led-lichtslang met de meegeleverde kabelbinders [5] (zie afb. A) op het gewenste oppervlak.
- ☐ Alternatief kunt u voor de bevestiging ook de meegeleverde bevestigingsklemmen [6] (zie afb. A) gebruiken.
- ☐ Schroef hiervoor eerst de bevestigingsklemmen [6] met de meegeleverde schroeven [4] en met behulp van een kruisschroevendraaier (niet meegeleverd) vast op een stevige ondergrond.
- ☐ Druk de led-lichtslang in de openingen van de gemonteerde bevestigingsklemmen [6]. Indien nodig kunt u de led-lichtslang bijkomend nog met de kabelbinders [5] aan de bevestigingsklemmen [6] bevestigen.

● Ingebruikname



STRUIKELGEVAAR! Zorg ervoor dat het netsnoer [2] en de led-lichtslang [1] zo zijn verlegd dat

niemand erover kan lopen of struikelen.

- ☐ Steek de netstekker in een correct geïnstalleerd stopcontact.
- ☐ **Opmerking:** bij gebruik in openlucht moet de netstekker op een IPX4-stopcontact worden aangesloten om de spatwaterbestendigheid te verzekeren.

● Bediening

- ☐ Druk op de knop [3] om de verlichting in te schakelen.
- ☐ Door nogmaals op de knop te drukken, schakelt u door de verschillende lichtmodi.
- ☐ Wanneer u lichtmodus 8 hebt bereikt, wordt het product uitgeschakeld wanneer u nogmaals op de knop drukt.
- ☐ Trek de stekker uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen.

● Timerfunctie

- ☐ Om de timerfunctie te activeren houdt u de knop [3] (zie afb. A) ingedrukt tot de led groen oplicht. De timer is nu geactiveerd.
- ☐ Bij een ingeschakelde timerfunctie is het product 6 uur ingeschakeld en daarna 18 uur uitgeschakeld.
- ☐ Om de timerfunctie te deactiveren drukt u nogmaals op de knop [3] en houdt u deze ingedrukt. De led gaat uit.
- ☐ De timerfunctie kan in elk van de gekozen lichtmodi (1–8) worden geactiveerd.
- ☐ De laatst gekozen lichtmodus wordt bij het opnieuw inschakelen weer uitgevoerd (geheugenfunctie).
- ☐ Trek de stekker uit het stopcontact om het product permanent uit te schakelen.

● Reinigen en opbergen



GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Trek steeds voordat u het apparaat reinigt de stekker uit het stopcontact.

- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met agressieve reinigingsmiddelen worden gereinigd of in water worden ondergedompeld.
- Gebruik voor de reiniging geen chemicaliën.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, rafelvrije doek. Bij sterke vervuiling maakt u de doek licht vochtig.
- Als u het product niet gebruikt, dient u dit in de verpakking en op een droge plek te bewaren.

● Fouten oplossen

- = Fout
- ⊙ = Oorzaak
- = Oplossing

- = Het product schakelt niet in.
- ⊙ = Het product is uitgeschakeld.
- = Druk op de knop **3** om het product in te schakelen (zie hoofdstuk 'Bediening').
- ⊙ = Het product is niet aangesloten op het elektriciteitsnet.
- = Sluit het product aan op het stroomnet (zie hoofdstuk 'Ingebruikname').

- = Afzonderlijke leds branden niet meer.
- ⊙ = De leds hebben het einde van hun levensduur bereikt.
- = De leds zijn niet vervangbaar, het volledige product moet worden vervangen.

● Recycling



Let bij het scheiden van afval op de markering op de verpakkingsmaterialen. Deze zijn gemarkeerd met afkortingen (a) en nummers (b) met de volgende betekenis:

- 1–7: kunststoffen
- 20–22: papier en karton
- 80–98: samengestelde materialen



Informatie over de afvalverwijdering van het afgedankte product is verkrijgbaar bij uw gemeente of stad.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. U dient deze voor een betere afvalverwerking te scheiden. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product, ter bescherming van het milieu, niet weg met het huishoudelijk afval, maar lever het in voor een vakkundige recycling. Voor informatie over inzamelpunten en de openingstijden hiervan kunt u terecht bij uw gemeente.

Voor het demonteren van de leds door gekwalificeerde professionals vindt u een handleiding op:
www.citygate24.de

● Garantie

Geachte klant, op dit product ontvangt u 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet beperkt door onze hieronder weergegeven garantie.

Garantiebepalingen

De garantietermijn begint op de aankoopdatum. Gelieve uw originele kassaticket goed te bewaren. Dit hebt u nodig als bewijs van aankoop. Indien er zich binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product – naar onze keuze – door ons gratis voor u hersteld of vervangen, of krijgt u het aankoopbedrag terugbetaald. Deze garantie veronderstelt dat binnen de driejarige termijn zowel het defecte toestel als het aankoopbewijs (kassaticket) worden voorgelegd en schriftelijk wordt beschreven wat het gebrek precies inhoudt en wanneer dit is opgetreden. Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het herstelde product of een nieuw exemplaar terug. Met de herstelling of de vervanging van het product begint er geen nieuwe garantietermijn te lopen.

Garantietijd en wettelijke garantieclaims

De garantietijd wordt niet verlengd door de garantieverlening. Dit geldt ook voor vervangen of herstelde onderdelen. Eventueel reeds bij de aankoop bestaande schade en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Omvang van de garantie

Het toestel werd zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en werd voorafgaand aan de levering nauwgezet gecontroleerd. De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en bijgevolg kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen, noch voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars, accu's of onderdelen van

glas. Deze garantie vervalt wanneer het product opzettelijk werd beschadigd, niet doelmatig werd gebruikt of wanneer er onderhoud aan het product werd uitgevoerd. Voor een doelmatig gebruik van het product moeten alle in de handleiding vermelde instructies strikt worden opgevolgd. Toepassingen en handelingen die in de handleiding worden afgeraden of waarvoor in de handleiding wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden. Het product is enkel bestemd voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Bij misbruik en niet-doelmatige omgang, gebruik van geweld of bij ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicepunten werden uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling in geval van garantie

Om een snelle verwerking van uw vraag te verzekeren, houdt u best rekening met volgende **Opmerkingen**:

- ☐ Hou bij alle aanvragen het kassaticket en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van de aankoop klaar.
- ☐ Het artikelnummer vindt u terug op het typeplaatje van het product, als gravure op het product, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op de sticker op de achterkant of de onderkant van het product.
- ☐ Indien er zich storingen of andere gebreken voordoen, neemt u eerst telefonisch of via e-mail contact op met de hieronder vermelde serviceafdeling.
- ☐ Een als defect geregistreerd product kunt u dan mits bijvoeging van het aankoopbewijs (kassaticket) en de beschrijving van het gebrek en wanneer dit is opgetreden, franco versturen naar het aan u meegeede serviceadres.

● Service



Service België
Tel.: 00800 80040044
E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Houd a.u.b. voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als aankoopbewijs bij de hand.

Een actuele versie van de gebruiksaanwijzing vindt u op: www.citygate24.de

Op **www.lidl-service.com** kunt u deze en nog vele andere handleidingen en productvideo's, evenals installatiesoftware downloaden.

Via de QR-code op de titelpagina komt u direct op de servicepagina van Lidl (www.lidl-service.com) terecht en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 123456_7890 uw gebruiksaanwijzing openen.

Wąż świetlny LED

● Wstęp



Gratulujemy zakupu nowego produktu. Nasz produkt jest wyrobem wysokiej jakości. Uważnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Stanowi ona nieodłączną część produktu i zawiera istotne informacje dotyczące uruchamiania oraz użytkowania produktu. Zawsze przestrzegać uwag dotyczących bezpieczeństwa. W razie pytań lub wątpliwości związanych z użytkowaniem produktu zapraszamy do kontaktu ze sprzedawcą lub placówką serwisową. Instrukcję starannie przechowywać i w razie potrzeby przekazać innym użytkownikom.

● Objaśnienie symboli



Przeczytać instrukcję obsługi!



Data publikacji instrukcji obsługi (miesiąc/rok)



Data produkcji (miesiąc/rok)



Napięcie przemienne



Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku niemowląt i dzieci! Przestrzegać komunikatów ostrzegawczych i uwag dotyczących bezpieczeństwa! Ostrzeżenie!



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!



Niebezpieczeństwo przegrzania!



Produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Urządzenia elektryczne oznaczone tym symbolem spełniają wymogi II. klasy ochronności.



Symbol „GS” oznacza „sprawdzone bezpieczeństwo”. Produkty oznakowane tym symbolem spełniają wymogi niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (niemiecki skrót ProdSG). Ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1,0 mm i większej, ochrona przed bryzgami wody z dowolnego kierunku.

IP44



Temperatura barwowa (barwa światła)



Z funkcją programatora czasowego



Zasilanie sieciowe



Do stosowania wewnątrz pomieszczeń i na zewnątrz



Wymiary



Tryby świecenia



Opakowanie i produkt poddać ekologicznej utylizacji!



Opakowanie z drewna mieszanego z certyfikatem FSC



Umieszczając znak CE producent deklaruje, że produkt spełnia wymogi dyrektyw europejskich.



LED nie nadają się do wymiany



Oddzielne urządzenie zasilające i sterujące wolno wymieniać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się do tworzenia dekoracji oświetleniowych we wnętrzach oraz poza pomieszczeniami. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w gospodarstwach domowych i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Każde użycie inne niż opisane powyżej oraz jakiegokolwiek modyfikacje produktu są niedozwolone i mogą prowadzić do szkód materialnych, a nawet obrażeń. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody stanowiące następstwo użycia nieprawidłowego i niezgodnego z przeznaczeniem. Produkt jest wyposażony w źródło światła klasy wydajności energetycznej F.

● Zakres dostawy

1 wąż świetlny LED
2 klipsów mocujących
20 opasek kablowych
20 wkrętów
1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Wąż świetlny LED
- 2 Przewód sieciowy
- 3 Przycisk
- 4 Wkręt
- 5 Opaska kablowa
- 6 Klips mocujący
- 7 Bęben

● Dane techniczne

Model: 1118-R / 1118-G / 1118-P
Napięcie robocze: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy: 12 W

Źródło światła:	LED (bez możliwości wymiany)
Temperatura otoczenia:	od -15°C do +25°C
Klasa ochronności:	II
Stopień ochrony:	IP44
Długość całkowita (bez wtyczki):	11,5 m
Temperatura barwowa (barwa światła):	2700 K ciepły biały (model: 1118-G) 10000 K zimna biel (model: 1118-R / 1118-P)

● **Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



⚠ OSTRZEŻENIE!

ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO

WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI! Dzieci nie pozostawiać bez nadzoru w pobliżu opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia elementami opakowania. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństw. Utrzymywać dzieci z dala od produktu.

- Produktu wolno używać dzieciom od 8. roku życia i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych, jak również osobom niedoświadczonym i nieposiadającym odpowiedniej wiedzy, wyłącznie pod nadzorem i po udzieleniu instrukcji na temat bezpiecznego obchodzenia się z produktem oraz pod warunkiem zrozumienia zagrożeń z tym związanych. Dzieciom nie wolno bawić się produktem. Dzieciom nie wolno bez nadzoru czyścić i konserwować produktu.
- Dzieci poniżej 8. roku życia utrzymywać z dala od przewodu przyłączeniowego.

- Podczas działania nie pozostawiać produktu bez nadzoru.
- Podczas montażu dzieci utrzymywać z dala od obszaru roboczego. W komplecie znajduje się wiele wkrętów oraz innych drobnych elementów. W przypadku połknięcia lub inhalacji mogą one stanowić zagrożenie życia.



UNIKAĆ ZAGROŻENIA ŻYCIA WSKUTEK PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Wadliwa instalacja elektryczna oraz zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

- Każdorazowo przed podłączeniem produktu do zasilania sieciowego sprawdzić produkt pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Chronić przewód sieciowy przed kontaktem z ostrymi krawędziami, obciążeniami mechanicznymi oraz kontaktem z gorącymi powierzchniami.
- Podczas podłączania lub odłączania produktu od zasilania sieciowego chwycić wyłącznie izolowaną część wtyczki sieciowej!
- Nie używać przewodu sieciowego jako uchwytu do przenoszenia.
- Produkt podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego, aby w razie defektu móc szybko odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Przed rozpoczęciem montażu, demontażu lub czyszczenia zawsze wyciągać wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.
- Produkt odłączać od zasilania elektrycznego na czas planowanego dłuższego nieużywania (np. urlop) lub przestawiania produktu w inne miejsce.
- Przed użyciem upewnić się, że dostępne napięcie sieciowe jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym produktu (patrz „Dane techniczne”).

- Nigdy nie manipulować przy produkcie, ani nie podejmować prób modyfikacji produktu.
- Produktu nigdy nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach.
- Produkt utrzymywać z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nigdy nie należy otwierać żadnych urządzeń elektrycznych, a ich naprawę należy powierzyć specjalistom. W tym celu zwrócić się o pomoc do warsztatu specjalistycznego. Samodzielne przeprowadzenie naprawy, nieprawidłowe podłączenie i obsługa powodują wygaśnięcie roszczeń związanych z odpowiedzialnością cywilną i roszczeń gwarancyjnych.
- LED nie nadają się do wymiany. Gdy źródło światła osiągnie kres swojej żywotności, cały produkt trzeba poddać wymianie.
- Węża świetlnego LED [1] nie wolno otwierać ani przecinać.
- Nie mocować ostro zakończonymi klipsami ani gwoździami.
- Urządzenie zasilające i sterujące tego produktu wolno wymieniać wyłącznie producentowi, jego przedstawicielowi serwisowemu lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Przewód sieciowy produktu nie nadaje się do wymiany. W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego wymagana jest utylizacja całego produktu.
- Nigdy nie chwycić mokrymi dłońmi wtyczki sieciowej ani węża świetlnego LED [1] (patrz rys. A).
- Przed użyciem całkowicie rozwinąć przewód.
- Produkt nie zawiera żadnych części, które wymagają konserwacji przez użytkownika.
- Węża świetlnego LED nie wolno używać, jeżeli został czymś przykryty lub wpuszczony w podłoże.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PRZEGRZANIA!

Zainstalowane w produkcie diody LED emitują nie tylko światło, ale również ciepło.

-  Nie użytkować produktu, gdy znajduje się w opakowaniu lub jest zwinięty.
- Zapewnić, że produkt zostanie zamontowany w sposób, który gwarantuje odpowiednią cyrkulację ciepła.
- Nie zakrywać produktu kocami, poduszkami ani innymi podobnymi materiałami o właściwościach termoizolacyjnych.
- Produktu wolno używać wyłącznie w połączeniu z elementami opisanymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Produkt utrzymywać z dala od stawów i innych zbiorników wodnych. Produkt instalować z zachowaniem minimum 2 m odstępu od zbiorników na wodę. Unikać miejsc, które mogą zostać zalane po intensywnych opadach deszczu.
- Aby zapewnić ochronę przed bryzgami wody, na czas użytkowania poza pomieszczeniem wtyczkę sieciową trzeba podłączyć do gniazdka sieciowego IPX4.
- Zapewnić, że produkt nie zostanie ułożony w miejscach, w których pracują kosiarki do trawy, podkaszarki, nożyce lub inne, podobne narzędzia tnące.
- Nie pociągać za wąż świetlny LED [1].
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących produktu lub wątpliwości zasięgnąć porady elektryka.
- Węża świetlnego LED nie wolno używać, jeżeli został czymś przykryty lub wpuszczony w podłoże.



NIEBEZPIECZEŃSTWO POTKNIĘCIA!

Zapewnić takie ułożenie przewodu sieciowego [2] oraz węża świetlnego LED [1], żeby nie było możliwe potknięcie się o niego.



Uwagi dotyczące bezpiecznego montażu

- Zapewnić, że produkt zostanie zainstalowany przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.
- Za pomocą materiałów montażowych zawartych w zestawie produkt wolno mocować na wszystkich powierzchniach o normalnych właściwościach palnych.



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed

rozpoczęciem montażu wybrać miejsce instalacji produktu.

- Przed przystąpieniem do montażu sprawdzić, czy powierzchnia jest odpowiednia do materiału montażowego i ciężaru produktu. W razie jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady elektryka.
- Do mocowania produktu nie wolno używać ostrych i/lub ostro zakończonych przedmiotów, takich jak drut, gwoździe czy zszywki.
- Na produkcie nie wolno montować żadnych dodatkowych przedmiotów.
- Unikać nadmiernego zginania węża świetlnego LED [1]. Prowadzi to do uszkodzenia izolacji.
- Promień wygięcia węża nie może być mniejszy niż 2 cm.
- Unikać nadmiernego nagrzewania produktu. Maksymalnie dwa odcinki węża świetlnego mogą się krzyżować lub przebiegać równolegle względem siebie.

● Montaż

Informacja: Ostrożnie wyjąć produkt z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania.

- Sprawdzić, czy zestaw jest kompletny.
- Sprawdzić, czy produkt i poszczególne elementy nie są uszkodzone.

W razie stwierdzenia uszkodzeń produktu nie wolno używać. Skontaktuj się z dystrybutorem za pośrednictwem podanego adresu serwisowego.

- ☐ Rozwinąć wąż świetlny LED [1] z bębna [7] (patrz rys. B).
- ☐ Używając dostarczonych opasek kablowych [5] (patrz rys. A) zamontować wąż świetlny LED na wybranej powierzchni.
- ☐ Do zamocowania można alternatywnie użyć dostarczonych w zestawie klipsów mocujących [6] (patrz rys. A).
- ☐ W tym celu klipsy mocujące [6] najpierw przykręcić dostarczonymi wkrętami [4] do odpowiednio wytrzymałej powierzchni. Do montażu użyć śrubokręta krzyżakowego (nie wchodzi w zakres dostawy).
- ☐ Następnie wcisnąć wąż świetlny LED w otwory zamontowanych wcześniej klipsów mocujących [6]. W razie potrzeby wąż świetlny LED można dodatkowo zamocować do klipsów mocujących [6] za pomocą opasek kablowych [5].

● Uruchamianie



NIEBEZPIECZEŃSTWO POTKNIĘCIA!

Zapewnić takie ułożenie przewodu sieciowego [2] oraz węża świetlnego LED [1], żeby nie było możliwe potknięcie się o niego.

- ☐ Wetknąć wtyczkę sieciową do prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- ☐ **Informacja:** Aby zapewnić ochronę przed bryzgami wody, na czas użytkowania poza pomieszczeniem wtyczkę sieciową trzeba podłączyć do gniazdka sieciowego IPX4.

● Obsługa

- ☐ Aby włączyć oświetlenie, nacisnąć przycisk [3].

- ☐ Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje przełączanie się pomiędzy różnymi trybami świecenia.
- ☐ Po ustawieniu 8. trybu świecenia kolejne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie produktu.
- ☐ Aby całkowicie wyłączyć produkt, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

● Programator czasowy

- ☐ Aby włączyć funkcję programatora czasowego, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk [3] (patrz rys. A) tak długo, aż dioda LED zacznie świecić na zielono. Funkcja programatora czasowego jest teraz aktywna.
- ☐ Przy włączonej funkcji programatora czasowego produkt jest włączony przez 6 godzin, a następnie wyłącza się na 18 godzin.
- ☐ Aby włączyć funkcję programatora czasowego, ponownie nacisnąć i przytrzymać wciśnięty przycisk [3]. Dioda LED gaśnie.
- ☐ Funkcję programatora czasowego można aktywować w odpowiednio wybranym trybie świecenia (1-8).
- ☐ Ostatnio wybrany tryb świecenia zostanie przywrócony po ponownym włączeniu urządzenia (funkcja pamięci).
- ☐ Aby trwale wyłączyć produkt, wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

● Czyszczenie i przechowywanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Każdorazowo przed rozpoczęciem czyszczenia wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego.

- Ze względów bezpieczeństwa

elektrycznego nigdy nie czyść produktu ostrymi środkami czyszczącymi. Nie zanurzać produktu w wodzie.

- Do czyszczenia nigdy nie używać środków chemicznych.
- Do czyszczenia używać wyłącznie suchych, niekłaczących szmatek. W przypadku intensywnych zabrudzeń szmatkę można lekko zwilżyć.
- Nieużywany produkt przechowywać w suchym miejscu, w oryginalnym opakowaniu.

● Usuwanie usterek

- = Usterka
 - ⦿ = Przyczyna
 - = Rozwiązanie
-
- = Produkt nie włącza się.
 - ⦿ = Produkt jest wyłączony.
 - = Nacisnąć przycisk [3], aby włączyć produkt (patrz rozdział „Obsługa”).
 - ⦿ = Produkt nie jest podłączony do zasilania sieciowego.
 - = Podłączyć produkt do instalacji elektrycznej (patrz rozdział „Uruchamianie”).
-
- = Pojedyncze diody LED przestały świecić.
 - ⦿ = Żywotność diod LED zakończyła się.
 - = Diody LED nie nadają się do wymiany, produkt należy poddać utylizacji.

● Utylizacja



Segregując odpady zwracać uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych. Użyte skróty (a) oraz liczby (b) mają następujące znaczenie:

- 1-7: tworzywa sztuczne
- 20-22: papier i tektura
- 80-98: materiały kompozytowe



Informacji dotyczących możliwości utylizacji zużytego produktu udzielają organy administracji gminnej lub komunalnej.



Produkt i opakowanie nadają się do recyklingu. Aby ułatwić dalsze przetwarzanie, przed przekazaniem do utylizacji posegregować odpady. Logo Triman obowiązuje wyłącznie na terenie Francji.



Ze względu na ochronę środowiska zużytego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami. Informacji dotyczących punktów odbioru zużytego sprzętu oraz ich godzin otwarcia udzielają odpowiednie organy administracji publicznej.

Przeznaczoną dla wykwalifikowanych specjalistów instrukcję demontażu diod LED można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

● Gwarancja

Drodzy Klienci, poczynwszy od daty zakupu urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją. W przypadku stwierdzenia wad produktu konsumentowi przysługują ustawowe prawa, których można dochodzić od sprzedawcy. Przedstawiona poniżej gwarancja w żaden sposób nie narusza praw wynikających z obowiązujących przepisów.

Warunki gwarancji

Okres gwarancyjny zaczyna bieg w dniu zakupu. Proszę zachować paragon. Jest on wymagany jako potwierdzenie dokonania zakupu. W razie wystąpienia – w ciągu trzech lat od daty zakupu – wady materiałowej lub produkcyjnej urządzenia nasza firma podejmie decyzję, czy dokonać

bezpłatnej naprawy wadliwego produktu, jego wymiany lub zwrotu kosztów zakupu. Świadczenie gwarancyjne wymaga dla swej skuteczności przedłożenia w ciągu trzech lat od daty zakupu wadliwego urządzenia oraz dowodu sprzedaży (paragonu) i krótkiego pisemnego opisu, na czym polega wada i kiedy wystąpiła. Jeśli wada jest objęta naszą gwarancją, wyślemy do Państwa naprawiony lub nowy produkt. Przeprowadzenie naprawy lub wymiana urządzenia na nowe nie rozpoczynają biegu nowego okresu gwarancyjnego.

Okres gwarancji i prawne roszczenia z tytułu wad

Okres gwarancji nie jest przedłużany przez rękojmię. Dotyczy to również części wymienianych i naprawianych. Wszelkie uszkodzenia lub wady stwierdzone już przy zakupie trzeba zgłaszać natychmiast po rozpakowaniu produktu. Po upływie okresu gwarancyjnego naprawy wykonuje się odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem należytej staranności, zgodnie z surowymi wytycznymi jakościowymi oraz dokładnie sprawdzone przed dostawą. Usługa gwarancyjna obejmuje usunięcie wad materiałowych lub produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i które należy postrzegać jako materiały eksploatacyjne, oraz uszkodzeń elementów łatwo ulegających uszkodzeniom mechanicznym, np. przełączniki, akumulatory lub elementy szklane. Roszczenia gwarancyjne wygasają, jeżeli produkt jest zniszczony, był używany nieprawidłowo lub poddawany nieodpowiedniej konserwacji. Aby prawidłowo użytkować produkt, trzeba dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Za wszelką cenę należy unikać zastosowań i działań, które są odradzane lub przed którymi nie przestrzega się w instrukcji obsługi. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie wolno go używać do celów komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i nieprawidłowej obsługi, użycia siły i manipulacji, które nie zostały przeprowadzone autoryzowaną placówką serwisową.

Realizacja roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie wniosku, prosimy o przestrzeganie następujących zasad:

- ☐ Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).
- ☐ Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej produktu, na grawerunku na produkcie, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (na dole po lewej stronie) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- ☐ W przypadku wystąpienia usterek działania lub innych usterek, najpierw skontaktować się telefonicznie lub mailowo, z serwisem, którego adres znajduje się poniżej.
- ☐ Następnie produkt uznany za wadliwy można nieodpłatnie wysłać na podany adres serwisu. Do przesyłki trzeba załączyć dowód zakupu (paragon) i krótki opis wady oraz czasu jej wystąpienia.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Przed zgłoszeniem zapytania przygotować paragon kasowy stanowiący potwierdzenie zakupu oraz odpowiedni nr artykułu (np. IAN 123456).

Aktualną wersję instrukcji obsługi można znaleźć pod adresem: www.citygate24.de

Pod adresem **www.lidl-service.com** można pobrać wiele innych instrukcji obsługi, filmów produktowych oraz oprogramowanie instalacyjne. Kod QR, który znajduje się na stronie tytułowej, pozwala przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie po wpisaniu numeru artykułu (IAN 123456_7890) można otworzyć odpowiednią instrukcję obsługi.

LED-svetlobna cev

● Uvod



Čestitamo vam ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za izdelek visoke kakovosti. Prosimo, da si ta navodila za uporabo preberete v celoti in natančno. Ta navodila so del tega izdelka in vsebujejo pomembna navodila za zagon in rokovanje. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Z morebitnimi vprašanji ali dvomi glede ravnanja z izdelkom se obrnite na svojega prodajalca ali servisni center. Prosimo, da ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujete tretjim osebam.

● Razlaga znakov



Preberite navodila za uporabo!



Datum izdaje navodil za uporabo (mesec/leto)



Datum izdelave (mesec/leto)



Izmenična napetost



Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!



Upoštevajte opozorilne in varnostne napotke!



Opozorilo! Nevarnost električnega udara!



Nevarnost pregretja!



Ni primerno za razsvetljavo prostorov



S tem simbolom označene električne naprave spadajo v razred zaščite II.



Simbol „GS“ potrjuje preverjeno varnost. Izdelki, ki so označeni s tem znakom, so skladni z zahtevami nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).

IP44



Zaščitena proti trdnim tujkom premera $\geq 1,0$ mm in odporen proti brizganju vode.



Barvna temperatura (barva svetlobe)



S funkcijo časovnika



Omrežno obratovanje



Primerno za notranje in zunanje prostore



Dimenzije



Z načini osvetlitve



Embalazo in izdelek odlagajte med odpadke na okolju prijazen način!



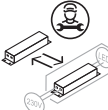
Embalaza iz mešanega lesa s certifikatom FSC



Z oznako CE proizvajalec potrjuje, da je ta izdelek v skladu z veljavnimi evropskimi smernicami.



Svetleče diode niso zamenljive



Ločeno napajalno napravo lahko zamenja usposobljeno oseba

● Namenska Uporaba

Izdelek je primeren za dekoracijo notranjih prostorov in na prostem. Izdelek je namenjen samo uporabi v zasebnih gospodinjstvih in

ni primeren za komercialne namene. Kakršnakoli druga uporaba od zgoraj opisane ali spreminjanje izdelka nista dovoljena in lahko povzročita telesne poškodbe ali materialno škodo. Proizvajalec ali trgovec ne prevzema odgovornosti za škodo zaradi nenamenske ali nepravilne uporabe. Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz

● Vsebina paketa

1 LED-svetlobna cev
20 pritrdilnih sponk
20 kabelskih vezic
20 vijakov
1 navodila za uporabo

● Opis sestavnih delov

- 1 LED-svetlobna cev
- 2 Omrežni kabel
- 3 Gumb
- 4 Vijak
- 5 Kabelska vezica
- 6 Pritrdilna sponka
- 7 Pripomoček za navijanje

● Tehnični podatki

Številka modela: 1118-R / 1118-G / 1118-P
Delovna napetost: 220-240 V ~, 50/60 Hz
Poraba električne energije: 12 W
Sijalka: LED-sijalke (niso zamenljive)
Temperatura okolice: -15 °C do +25 °C
Razred zaščite: II
Vrsta zaščite: IP44

Skupna dolžina (brez vtiča): 11,5 m
Barvna temperatura (barva svetlobe): 2.700 K toplo bela (Model: 1118-G) 10.000 K hladno bela (Model: 1118-R / 1118-P)

● Varnostni napotki



Varnostni napotki



⚠ OPOZORILO!

ŽIVLJENJSKA NEVARNOST IN TVEGANJE NEZGODE ZA

MALČKE IN OTROKE! Otroci nikoli ne puščajte brez nadzora samih z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Otroke vedno držite proč od izdelka.

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so nadzorovane ali bile poučene o varni uporabi izdelka in razumevajo nevarnosti, ki iz tega izhajajo. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Otroci ne smejo opravljati čiščenja in vzdrževalnih del brez nadzora.
- Poskrbite, da se otroci, mlajši od 8 let, ne zadržujejo v bližini priključne napeljave.
- Med delovanjem izdelka ne puščajte brez nadzora.
- Med montažo se morajo otroci nahajati izven delovnega območja. Obseg dobave vključuje različne vijake in druge manjše dele. Ti so lahko smrtno nevarni, če jih pogoltnete ali vdihnete.



IZOGNITE SE ŽIVLJENJSKI NEVARNOSTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA!

Napačna električna napeljava ali previsoka omrežna napetost lahko povzroči električni udar.

- Pred vsako priključitvijo v omrežje izdelek preverite glede morebitnih poškodb. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ugotovite kakršno koli poškodbo.
- Omrežni kabel zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.
- Nikoli se ne dotikajte omrežnega vtiča z mokrimi rokami.
- Kadar priključujete ali odklapljate napajanje, se dotikajte samo izoliranega predela omrežnega vtiča!
- Omrežnega kabla ne uporabljajte kot nosilni ročaj.
- Pred uporabo kabel popolnoma odvijte.
- Izdelek priključite le na lahko dostopno vtičnico, da ga lahko v primeru okvare hitro izključite iz električnega omrežja.
- Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvalcite omrežni vtič iz vtičnice.
- Odklopite izdelek iz napajanja, kadar ga dalj časa ne uporabljate (npr. med dopustom) ali ga želite postaviti na drugo mesto.
- Pred uporabo se prepričajte, da se razpoložljiva omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo izdelka (glejte »Tehnični podatki«).
- Izdelka nikoli ne manipulirajte ali spreminjajte.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Poskrbite, da izdelek ni v bližini odprtega ognja in vročih površin.
- Nikoli ne odpirajte električne opreme, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. V ta namen se obrnite na servis. Podjetje ne prevzema odgovornosti in garancijskih zahtevkov v primeru samodejnih popravil, nepravilne priključitve ali napačnega upravljanja.
- Svetleče diode niso zamenljive. Ko se svetlobni vir približa koncu svoje življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Svetlobne LED-cevi  ne odpirajte ali režite.

- Za pritrditev ne uporabljajte ostrih sponk ali žebeljev.
- Pogonski sklop tega izdelka sme zamenjati le proizvajalec oz. njegov pooblaščen servisni sodelavec ali podobno usposobljena oseba.
- Omrežnega kabla tega izdelka ni mogoče nadomestiti; če je omrežni kabel poškodovan, morate izdelek zavreči.
- Omrežnega vtiča in cevi svetlobne LED-cevi  (glejte sliko A) se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Pred uporabo kabel popolnoma odvijte.
- Izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik sam.



NEVARNOST PREGRETJA!

LED-sijalke v tem izdelku ne proizvajajo le svetlobe, temveč tudi toploto.



Izdelka ne zaženite v embalaži ali zvitem stanju.

- Zagotovite takšno namestitvev izdelka, ki dovoljuje zadostno kroženje toplote.
- Izdelka ne prekrivajte z odejami, blazinami ali podobnim toplotnoizolacijskim materialom.
- Izdelek uporabljajte le s sestavnimi deli, opisanimi v teh navodilih.
- Izdelek hranite stran od ribnikov in drugih vodnih rezervoarjev. Izdelek namestite najmanj 2 m stran od vsebnikov z vodo. Izogibajte se mestom, ki utegnejo biti po močnejšem deževju poplavljeni.
- Pri uporabi na prostem je treba omrežni vtič priključiti na vtičnico IPX4, in tako zagotoviti zaščito pred brizganjem.
- Prepričajte se, da izdelek ni speljan skozi območja, kjer se uporabljajo kosilnice, trimerji, škarje ali podobno orodje za rezanje.
- Ne vlecite za svetlobno LED-cev .
- S kakršnimikoli vprašanji ali dvomi o izdelku se za nasvet obrnite na električarja.

- Verige LED-lučk ne uporabljajte, če je pokrita ali v stiku s površino.



NEVARNOST SPOTIKA! Poskrbite, da bosta omrežni kabel [2] in svetlobna LED-cev [1] speljana tako,

da ga ne bo mogoče pohoditi, oz. se obenj spotakniti.



Varnostni napotki za baterije

- Bodite pozorni na to, da izdelek nameščajo izključno v ta namen strokovno usposobljene osebe.
- Izdelek je mogoče pritrditi na katerokoli običajno vnetljivo površino s priloženim pritrdilnim materialom.



NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA! Pred montažo določite, kje boste izdelek namestili.

- Pred nameščanjem preverite, ali je površina primerna za montažni material in težo izdelka. S kakršnimikoli dvomi se za nasvet obrnite na električarja.
- Za pritrditev ne uporabljajte ostrih in/ali koničastih predmetov, kot so žica, želbli ali sponke.
- Na izdelek ne pritrujate nobenih predmetov.
- Izogibajte se pretiranemu upogibanju svetlobne LED-cevi [1]. To lahko povzroči poškodbe izolacije.
- Polmer upogiba cevi ne sme pasti pod naslednje vrednosti: 2 cm.
- Izogibajte se čezmernemu segrevanju izdelka. Vzporedno drug z drugim lahko potekata ali se križata največ dva odseka cevi.

● Montaża

Napotek: Izdelek vzemite iz embalaže in v celoti odstranite embalažni material.

- Preverite, ali je dobava popolna.
- Preverite, če je izdelek ali so posamezni deli izdelka poškodovani. Če je tako, izdelka ne

uporabite. Obrnite se na distributerja na navedenem servisnem aslovu.

- Svetlobno LED-cev [1] odvijte s pripomočka za navijanje [7] (glejte sliko B).
- Svetlobno LED-cev s priloženimi kabskimi vezicami [5] pritrdite na zeleno površino (glejte sliko A).
- Kot drugo možnost lahko za pritrditev uporabite tudi priložene montažne konzole [6] (glejte sliko A).
- V ta namen pritrdilne konzole [6] s priloženimi vijaki [4] in križnim izvijačem (ga ni v paketu) najprej privijte na stabilno površino.
- Svetlobno LED-cev potisnite v odprtine priloženih montažnih nosilcev [6]. Po potrebi lahko svetlobno LED-cev s kabskimi vezicami [5] pritrdite tudi na montažne konzole [6].

● Zagon



NEVARNOST SPOTIKA! Poskrbite, da bosta omrežni kabel [2] in svetlobna LED-cev [1] speljana tako,

da ga ne bo mogoče pohoditi, oz. se obenj spotakniti.

- Omrežni vtič vstavite v ustrezno nameščeno vtičnico.
- **Napotek:** Pri uporabi na prostem je treba omrežni vtič priključiti na vtičnico IPX4, in tako zagotoviti zaščito pred brizganjem.

● Upravljanje

- Za vklop osvetlitve stisnite gumb [3].
- S ponovnimi pritiski preklapljate med različnimi načini osvetlitve.
- Ko dosežete način osvetlitve 8, s ponovnim stiskom gumba izdelek izklopite.
- Za popon izklop izdelka izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

● Funkcija časovnika

- ☐ Če želite vklopiti funkcijo časovnika, stisnite in pridržite gumb [3] (glejte sl. A), dokler LED-sijalka ne zasveti zeleno. Časovnik je zdaj aktiviran.
- ☐ Ob vklopljeni funkciji časovnika ostane izdelek 6 ur vklopljen, potem pa 18 ur izklopljen.
- ☐ Če želite funkcijo časovnika izklopiti, znova stisnite in pridržite gumb [3]. LED-sijalka ugasne.
- ☐ Funkcijo časovnika lahko aktivirate v izbranem načinu osvetlitve (1–8).
- ☐ Ob ponovnem vklopu nastopi zadnji izbrani način osvetlitve (pomnilniška funkcija).
- ☐ Za trajni izklop izdelka izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.

● Čiščenje in skladiščenje



NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- Zaradi električne varnosti izdelka nikoli ne smete čistiti z močnimi detergenti ali ga potopiti v vodo.
 - Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij.
 - Za čiščenje uporabite samo suho krpo, brez kosmov. Pri trdovratni umazaniji krpo rahlo navlažite.
 - Ko izdelka ne uporabljate, ga hranite v originalni embalaži na suhem mestu.

● Odstranjevanje napak

- = Napaka
 - ⊙ = Vzrok
 - = Rešitev
-
- = Izdelek se ne vklopi.
 - ⊙ = Izdelek je izključen.

- = Pritisnite gumb [3], da vklopite izdelek (glejte poglavje »Upravljanje«).
- ⊙ = Izdelek ni priključen na električno omrežje.
- = Izdelek priključite na napajanje (glejte poglavje "Zagon").
- = Posamezne LED-sijalke ne svetijo več.
- ⊙ = LED-sijalke so dosegle konec svoje življenjske dobe.
- = LED-sijalke niso zamenljive, zamenjati je treba celoten izdelek.

● Odstranjevanje med odpadke



Pri razvrščanju odpadkov upoštevajte označevanje embalažnih materialov, ki so označeni s kraticami (a) in številkami (b) in imajo naslednji pomen:

1–7: Umetne snovi
20 – 22: Papir in karton
80 – 98: Kompozitni materiali.



Za možnosti odstranjevanja se lahko obrnete na vašo občinsko ali mestno upravo.



Izdelke in embalažne materiale je mogoče reciklirati, za boljšo reciklažo jih odstranite ločeno. Logo Triman velja samo za Francijo.



Zaradi varovanja okolja, izdelka, ko je odslužil, ne odlagajte kot gospodinjski odpadke, temveč ga odstranite strokovno. Glede informacij o zbirnih mestih in njihovem delovnem času se lahko obrnete na lokalno upravo.

Za demontažo LED-sijalk s strani usposobljenega strokovnjaka so ustrezna navodila na voljo na:
www.citygate24.de

● **Garancija**

Spoštovana stranka,
za to napravo dobite 3-letno garancijo, ki začne teči z datumom nakupa. V primeru okvare tega izdelka, so vam na voljo zakonske pravice proti prodajalcu izdelka.

Te zakonske pravice niso omejene s spodaj navedeno garancijo.

Garancijski pogoji

Rok garancije se začne z datumom nakupa. Prosim, da originalni blagajniški račun dobro shranite. Ta je potreben kot dokazilo o nakupu. Če pride do napake v materialu ali izdelavi tega izdelka v treh letih od datuma nakupa, bomo izdelek, po naši presoji, brezplačno popravili ali zamenjali. Ta garancija predpostavlja, da je treba v roku triletnega garancijskega obdobja, predložiti okvarjeno napravo in potrdilo o nakupu (blagajniški prejemek) ter kratek opis napake in kdaj je napaka nastopila. Če garancija napako krije, bomo izdelek popravili ali zamenjali za novega. S popravilom ali zamenjavo izdelka ne prične teči nov garancijski rok.

Garancijsko obdobje in zakonski zahtevki za napake

Garancijski rok se zaradi garancijskega zahtevka ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele. Poškodbe in pomanjkljivosti, ki so morda prisotne že ob nakupu, je treba sporočiti takoj po razpakiranju. Popravila, izvedena po poteku garancijskega roka, so plačljiva.

Obseg garancije

Naprava je bila skrbno izdelana v skladu s strogimi smernicami za kakovost in pred dobavo natančno preizkušena. Garancija velja za materialne ali proizvodne napake. Ta garancija ne pokriva delov izdelka, ki so predmet običajne obrabe in se jih zato šteje

za obrabne dele in za poškodbe občutljivih delov, kot so npr. stikala, baterije ali pa deli iz stekla. Ta garancija preneha veljati, če je bil izdelek poškodovan, nepravilno uporabljen ali nepravilno servisiran. Za namensko uporabo izdelka je treba natančno upoštevati vse napotke v navodilih za uporabo. Obvezno se je treba izogibati namenom uporabe ali dejavnostim, ki jih navodila za uporabo ne priporočajo ali je na njih opozorjeno. Izdelek je namenjen samo za zasebno in komercialno uporabo. Garancija preneha veljati v primeru zlorabe ali nepravilne uporabe, uporabe sile in pri posegih, ki jih ni izvedel naš pooblaščen servis.

Postopek v primeru garancije

Če želite zagotoviti hitro obravnavo vaše zahteve, sledite spodnjim navodilom.

Opozorilo:

- ☐ Prosim, da za vse zahtevke predložite blagajniški račun in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.
- ☐ Številko izdelka najdete na tipski ploščici na izdelku, graviranju na izdelku, na naslovni strani navodil (spodaj levo) ali na etiketi na hrbtni ali spodnji strani izdelka.
- ☐ Če pride do funkcionalnih ali drugih napak, se najprej po telefonu ali e-pošti obrnite na spodaj naveden servisni oddelek.
- ☐ Izdelek, ki je evidentiran kot okvarjen, nato s potrdilom o nakupu (blagajniški račun) in opisom napake ter navedbo, kdaj je do napake prišlo, brezplačno pošljite na naveden naslov servisnega oddelka.

● Servisna služba

SI

Servis Slovenija

Tel.: 00800 80040044

E-Mail: roman.ostir@relelectronic.si

info@relelectronic.si

IAN 396632_2201

Prosimo, da za vse zahtevke predložite blagajniški listek in številko izdelka (npr. IAN 123456) kot potrdilo o nakupu.

Zadnjo različico navodil za montažo najdete na: www.citygate24.de

Te in številne druge priročnike, videoposnetke izdelkov in namestitveno programsko opremo lahko prenesete s strani **www.lidl-service.com**. QR-koda na naslovni strani vas pripelje neposredno na Lidlovo servisno stran (www.lidl-service.com) in z vnosom številke artikla (IAN) 123456_7890 lahko odprete svoja navodila za uporabo.

LED svetelný kábel

● Úvod



Blahoželáme vám ku kúpe vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre vysoko kvalitný produkt.

Pozorne si prečítajte všetky časti tohto návodu na obsluhu. Tento návod je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa uvedenia do prevádzky a manipulácie. Vždy dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny. V prípade otázok alebo nejasností týkajúcich sa manipulácie s výrobkom kontaktujte svojho predajcu alebo príslušné servisné centrum. Tento návod starostlivo uschovajte a priložte ho k výrobku v príp. postúpenia tretej osobe.

● Vyhlásenie o značkách



Prečítajte si návod na obsluhu!



Dátum vydania návodu na obsluhu (mesiac/rok)



Dátum výroby (mesiac/rok)



Striedavý prúd



Nebezpečenstvo ohrozenia života a úrazu pre batol'atá a deti!



Dodržiavajte výstražné a bezpečnostné upozornenia!



Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo prehriatia!



Nevhodné na osvetlenie miestnosti



Elektrické prístroje označené týmto symbolom patria do triedy ochrany II.



Skratka „GS“ je symbolom preverenej bezpečnosti. Produkty, ktoré sú označené touto značkou, zodpovedajú požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti produktov (ProdSG). Chránené proti pevným cudzím predmetom s priemerom $\geq 1,0$ mm, chránené proti striekajúcej vode

IP44



Teplota farby (farba svetla)



S funkciou časovača



Sieťová prevádzka



Na použitie v interiéri a exteriéri



Rozmery



Svetelné režimy



Obal a výrobok zlikvidujte ekologicky!



Obal zo zmiešaného dreva certifikovaného FSC



Označením CE výrobca potvrdzuje, že tento výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam.



LED sú bez možnosti výmeny



Samostatné ovládacie zariadenie môže vymeniť kvalifikovaný personál.

● Používanie na určený účel

Tento výrobok je určený na svetelnú dekoráciu v exteriéri a interiéri. Tento výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a nie je vhodný na

priemyselné účely. Iný ako vyššie popísaný spôsob použitia a úpravy výrobku sú neprípustné a môže viesť k vecným škodám alebo dokonca k osobným ujám. Výrobca alebo predajca nepreberá žiadne ručenie za škody, ktoré vznikli v dôsledku použitia v rozpore so stanoveným účelom a nesprávneho použitia. Tento výrobok obsahuje zdroj svetla triedy energetickej účinnosti F.

● Rozsah dodávky

1x LED svetelný kábel
20x upevňovacie svorky
20x káblový viazač
20x skrutka
1x návod na obsluhu

● Opis dielov

- 1 LED svetelný kábel
- 2 Sieťový kábel
- 3 Gombík
- 4 Skrutka
- 5 Káblový viazač
- 6 Upevňovacie svorky
- 7 Navíjacia pomôcka

● Technické údaje

Číslo modelu:	1118-R / 1118-G / 1118-P
Prevádzkové napätie:	220 – 240 V ~ 50/60 Hz
Príkon:	12 W
Osvetľovací prostriedok:	LED diódy (bez možnosti výmeny)
Teplota prostredia:	-15 °C až +25 °C
Trieda ochrany:	II
Druh ochrany:	IP44
Celková dĺžka (vrát. zástrčky):	11,5 m

Teplota farby 2700 K teplá biela
(farba svetla): (model: 1118-G)
10000 K studená biela
(model: 1118-R /
1118-P)

● Bezpečnostné pokyny



Bezpečnostné pokyny



VAROVANIE!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE

BATOĽATÁ A DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Vždy udržiujte deti mimo dosahu produktu.

- Tento produkt môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na ne dohliada alebo boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie produktu a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať s produktom. Používateľské čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti mladšie ako 8 rokov držte mimo dosahu pripojovacieho kábla.
- Počas prevádzky výrobok nenechávajte bez dozoru.
- Počas montáže držte deti mimo pracovnej oblasti. Súčasťou dodávky je množstvo skrutiek a iných malých častí. Tieto by mohli byť pri požití alebo inhalovaní životu nebezpečné.



ZABRÁŇTE OHROZENIU ŽIVOTA ZÁSAHOM ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Chybná elektrická inštalácia alebo príliš vysoké sieťové napätie môžu mať za

následok zásah elektrickým prúdom.

- Pred každým zapojením do elektrickej siete skontrolujte, či je výrobok nepoškodený. Produkt nikdy nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte sieťový kábel pred ostrými hranami, mechanickou záťažou a horúcimi povrchmi.
- Pri zapájaní do elektrického prúdu a odpájaní sa dotýkajte len izolovaných častí elektrickej zástrčky!
- Nepoužívajte sieťový kábel na prenášanie.
- Pripojte výrobok do dobre prístupnej zásuvky, aby ho bolo možné v prípade poruchy rýchlo odpojiť zo siete.
- Pred montážou, demontážou alebo čistením zástrčku vždy vytiahnite zo zásuvky.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate (napr. z dôvodu dovolenky), alebo ho chcete presunúť na iné miesto, odpojte ho od prívodu elektrickej energie.
- Pred použitím sa ubezpečte, že miestne sieťové napätie sa zhoduje s požadovaným prevádzkovým napätím výrobku (pozri „Technické údaje“).
- S produktom zásadne nemanipulujte a neupravujte ho.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín.
- Uchovávajte výrobok mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Nikdy neotvárajte žiadne elektrické zariadenie, ale opravu prenechajte odborníkom. Opravu zverte špecialistovi. Obráťte sa na odborné pracovisko. Svojpomocné opravy, neodborné zapojenie alebo nesprávna obsluha sú vylúčené zo záručných nárokov.
- LED sú bez možnosti výmeny. Keď zdroj svetla dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.
- Neotvárajte ani netrhajte LED svetelnú hadicu [1].
- Neupevňujte svetelnú hadicu pomocou ostrých svoriek alebo klinčov.

- Prevádzkové zariadenie tohto výrobku smie vymeniť iba výrobca, výrobcom poverený servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Sieťový kábel tohto výrobku nemožno vymeniť; v prípade jeho poškodenia je potrebné produkt zlikvidovať.
- Nikdy sa sieťového adaptéra a LED svetelnej hadice [1] (pozri obr. A) nedotýkajte vlhkými rukami.
- Pred tým, ako použijete kábel, ho úplne odviňte.
- Tento výrobok neobsahuje diely, na ktorých môže vykonávať údržbu spotrebiteľ.



NEBEZPEČENSTVO PREHRIATIA!

LED diódy v tomto výrobku neprodukujú iba svetlo, ale aj teplo.

-  Nikdy neprevádzkujte výrobok v obale a neprevádzkujte ho v navinutom stave.
- Uistite sa, že je výrobok namontovaný tak, že je stanovená dostatočná cirkulácia tepla.
- Nezakrývajte výrobok dekami, vankúšmi ani podobným tepelnoizolačným materiálom.
- Používajte výrobok iba s konštrukčnými dielmi popísanými v tomto návode na obsluhu.
- Výrobok uchováвайте mimo jazier a iných vodnatých oblastí. Inštalujte výrobok aspoň vo vzdialenosti 2 m od nádob s vodou. Vyvarujte sa miestam, ktoré môžu byť po silnom daždi príliš zavodnené.
- Pri použití v exteriéri je sieťovú zástrčku potrebné pripojiť do zásuvky IPX4, aby sa zabezpečila ochrana pred striekajúcou vodou.
- Ubezpečte sa, že výrobok neprechádza cez oblasti, v ktorých sa používa kosačka, trimer, nožnice alebo podobné rezacie nástroje.
- Neťahajte za LED svetelnú hadicu [1].
- Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa výrobku alebo si nie ste istí, požiadajte o radu elektrotechnika.

- LED svetelnú hadicu nepoužívajte, ak je zakrytá alebo zapustená do povrchu.



NEBEZPEČENSTVO

ZAKOPNUTIA! Uistite sa, že

sieťový kábel [2] a LED svetelná hadica [1] sú uložené tak, aby cezeň nikto nemohol bežať a príp. zakopnúť.



Bezpečnostné pokyny týkajúce sa montáže

- Dbajte na to, aby výrobok namontovali iba odborné osoby.
- Výrobok je možné upevniť na všetkých normálne zápalných povrchoch pomocou upevňovacieho materiálu, ktorý je obsiahnutý v rozsahu dodávky.



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred montážou sa rozhodnite, kde

namontujete výrobok.

- Pred montážou skontrolujte, či je povrch vhodný pre upevňovací materiál a hmotnosť výrobku. Ak si nie ste istí, požiadajte o radu elektrotechnika.
- Na upevnenie nepoužívajte žiadne ostré ani špicaté predmety, ako sú drôty, kince alebo svorky.
- Na výrobok neupevňujte žiadne ďalšie predmety.
- Vyvarujte sa nadmernému ohýbaniu LED svetelnej hadice [1]. Vedie to k poškodeniu izolácie.
- Polomer ohybu hadice nesmie byť menší ako nasledujúce hodnoty: 2 cm.
- Zabráňte nadmernému zahriatiu výrobku. Krížovať sa alebo paralelne prebiehať smú maximálne dva hadicové odseky.

● Montáž

Upozornenie: Vyberte výrobok z obalu a odstráňte všetky obalové materiály.

- Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
- Skontrolujte, či výrobok alebo jednotlivé

časti nevykazujú známky poškodenia. Ak sa tak stane, výrobok nepoužívajte. Na účel uvedenia do prevádzky sa obráťte na uvedené servisné pracovisko.

- ☐ Odviňte LED svetelnú hadicu [1] z navíjacej pomôcky [7] (pozri obr. B).
- ☐ Upevnite LED svetelnú hadicu s dodanými káblovými viazačmi [5] (pozri obr. A) na požadovanom povrchu.
- ☐ Alternatívne môžete na upevnenie použiť aj dodané upevňovacie svorky [6] (pozri obr. A).
- ☐ Na to najprv naskrutkujte upevňovacie svorky [6] pomocou dodaných skrutiek [4] a s použitím krížového skrutkovača (nie je súčasťou dodávky) ju upevnite na stabilnom podklade.
- ☐ Zatlačte LED svetelnú hadicu do otvorov upevnených upevňovacích svoriek [6]. Pokiaľ je to potrebné, môžete LED svetelnú hadicu aj dodatočne fixovať na upevňovacích svorkách [6] pomocou káblových viazačov [5].

● Uvedenie do prevádzky



NEBEZPEČENSTVO

ZAKOPNUTIA!

Uistite sa, že sieťový kábel [2] a LED svetelná hadica [1] sú uložené tak, aby cezeň nikto nemohol bežať a príp. zakopnúť.

- ☐ Zasuňte sieťovú zástrčku do riadne nainštalovanej zásuvky.
- ☐ **Upozornenie:** Pri použití v exteriéri je sieťovú zástrčku potrebné pripojiť do zásuvky IPX4, aby sa zabezpečila ochrana pred striekajúcou vodou.

● Obsluha

- ☐ Na zapnutie osvetlenia stlačte tlačidlo [3].
- ☐ Opätovným stlačením prepínate medzi rôznymi svetelnými režimami.
- ☐ Pokiaľ je dosiahnutý svetelný režim 8, opätovným stlačením tlačidla sa výrobok vypne.

- ☐ Ak chcete úplne vypnúť výrobok, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

● Funkcia časovača

- ☐ Na aktiváciu funkcie časovača stlačte a podržte tlačidlo [3] (pozri obr. A), kým nezasvieti LED nazeleno. Časovač je teraz aktivovaný.
- ☐ Pri zapnutej funkcii časovača je výrobok zapnutý 6 hodín a potom je 18 hodín vypnutý.
- ☐ Na deaktiváciu funkcie časovača znovu stlačte a podržte tlačidlo [3]. LED dióda zhasne.
- ☐ Funkciu časovača je možné aktivovať v danom zvolenom režime (1 – 8).
- ☐ Naposledy zvolený svetelný režim sa zrealizuje pri opätovnom zapnutí (pamäťová funkcia).
- ☐ Ak chcete výrobok dlhodobo vypnúť, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

● Čistenie a skladovanie



NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Aby bola zaistená elektrická bezpečnosť, nikdy výrobok nečistite abrazívnymi čistiacimi prostriedkami a neponárajte do vody.
- Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie.
- Na čistenie používajte suchú utierku, ktorá nezanedáva vlákna. V prípade silného znečistenia utierku jemne navlhčíte.
- Pri nepoužívaní uschovajte výrobok na suchom mieste v obale.

● Odstraňovanie chýb

- = Chyba
- ⊙ = Príčina
- = Riešenie
- = Výrobok sa nezapína.
- ⊙ = Výrobok je vypnutý.
- = Stlačte tlačidlo , aby ste zapli výrobok (pozri kapitolu „Obsluha“).
- ⊙ = Výrobok nie je pripojený do elektrickej siete.
- = Pripojte výrobok do elektrickej siete (pozrite si kapitolu „Uvedenie do prevádzky“).
- = Jednotlivé LED diódy už nesvietia.
- ⊙ = LED diódy dosiahli koniec svojej životnosti.
- = LED diódy sú bez možnosti výmeny. Musí sa vymeniť celý výrobok.

● Likvidácia



Pri separácii odpadu zohľadnite označenie obalových materiálov. Tie sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledovným významom:

1 – 7: plasty

20 – 22: papier a lepenka

80 – 98: kompozitné materiály



Informácie o možnostiach likvidácie nepoužiteľného produktu vám poskytne správa vašej obce alebo mesta.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné, pre lepšiu manipuláciu s odpadom zlikvidujte tieto oddelene. Logo Triman platí iba pre Francúzsko.



V záujme ochrany životného prostredia nevyhadzujte výrobok po skončení životnosti do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho na odbornú likvidáciu.

○ zberných miestach a ich otváracích hodinách sa môžete informovať u príslušného správneho orgánu.

Návod na demontáž LED diód kvalifikovaným personálom nájdete na adrese: www.citygate24.de.

● Záruka

Vážená zákazníčka, vážený zákazník, na tento prístroj získavate záruku 3 roky od dátumu kúpy. V prípade nedostatkov tohto produktu prináležia vám voči predajcovi produktu zákonné práva. Tieto zákonné práva nebudú obmedzené našou zárukou, opísanou v nasledujúcej časti.

Záručné podmienky

Záručná doba začína s dátumom kúpy. Originálny pokladničný doklad si, prosím, dobre uschovajte. Tento doklad bude potrebný ako dôkaz o kúpe. Ak v rámci troch rokov od dátumu kúpy tohto produktu sa vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, produkt pre vás – podľa našej voľby – opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Toto poskytnutie záruky predpokladá, že sa v rámci lehoty troch rokov predloží chybný prístroj a doklad o kúpe (pokladničný doklad) a písomne sa krátko opíše, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol. Ak je chyba pokrytá našou zárukou, dostanete späť opravený alebo nový výrobok. S opravou alebo výmenou produktu nezačne žiadna nová záručná doba.

Záručná lehota a zákonné nároky z chýb

Záručná lehota sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Škody a nedostatky existujúce prípadne už pri kúpe sa musia ohlásiť ihneď po vybalení. Po uplynutí záručnej lehoty sú prípadné opravy za peniaze.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený podľa prísnych kvalitatívnych smerníc a pred dodávkou bol svedomito odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na diely produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebeniu a preto sa na ne môže prihliadať ako na rýchlo opotrebitelné diely alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla. Táto záruka prepadá, keď je produkt poškodený, používa sa neodborne alebo sa na ňom vykoná neodborná údržba. Pre odborné používanie produktu sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Je nutné bezpodmienečne zabrániť účelom použitia a manipuláciám, od ktorých sa v návode na obsluhu odrádza alebo pred ktorými sa varuje. Produkt je určený výlučne na súkromné a nie na komerčné použitie. Pri neoprávnenom a neodbornom používaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli uskutočnené našou autorizovanou servisnou pobočkou, zaniká záruka.

Vybavenie v záručnom prípade

Aby bolo možné zaručiť spracovanie vašej žiadosti, zohľadnite, prosím tieto

upozornenia:

- ☐ Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

- ☐ Číslo výrobku nájdete na typovom štítku produktu, gravúre na produkte, titulnom liste vášho návodu (dole vľavo) alebo na nálepke na zadnej a spodnej strane produktu.
- ☐ Ak by sa mali vyskytnúť funkčné chyby alebo iné nedostatky, kontaktujte najprv telefonicky alebo e-mailom servisné oddelenie uvedené v nasledujúcej časti.
- ☐ Produkt zaznamenaný ako chybný môžete potom zaslať s oslobodením od poštovného na vám oznámenú servisnú adresu za pripojenia dokladu o kúpe (pokladničného dokladu) a informácie, v čom existuje nedostatok a kedy sa vyskytol.

● Servis



Servis Slovensko

Tel. : 00800 80040044

E-Mail: administration@mynetsend.de

IAN 396632_2201

Pre všetky otázky si, prosím pripravte pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

Aktuálnu verziu návodu na obsluhu nájdete na: www.citygate24.de

Na stránke **www.lidl-service.com** si môžete stiahnuť túto a veľa ďalších príručiek, videí o výrobkoch a inštalačný softvér.

Prostredníctvom QR kódu na titulnom liste sa dostanete rovno na stránku služieb Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (IAN) 123456_7890 si môžete otvoriť váš návod na obsluhu.



citygate24 GmbH

Lange Mühren 1
20095 Hamburg
GERMANY



06/2022

Model No.: 1118-R / 1118-G / 1118-P



10/2022

IAN 396632_2201

8